Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Technische ondersteuning / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Műszaki támogatás / Technická podpora / Pomoc techniczna / Техническая поддержка / Assistência técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 662 38 33
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Hungary	06 20 9430 612
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Polska	22 570 18 00
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 913

TWO YEAR LIMITED WARRANTY
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

For technical support visit
Pour tout support technique
veuillez visiter,
www.kensington.com

The Kensington Promise℠

Kensington Computer Products Group
A division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor
Redwood Shores, CA 94065

Made in China

www.kensington.com

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Brands Canada
5 Precidio Court
Brampton
Ontario, L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
Australia

901-2248-00
MP

Kensington®

ENGLISH

Rechargeable Pocket Charger for Mobile Devices

Warranty & Safety Information
Garantie et consignes de sécurité
Garantie- und Sicherheitsinformation
Garantie- en veiligheidsinformatie
Garanzia e informazioni sulla sicurezza
Garantía e información de seguridad
Garancia és biztonsági információ
Bezpečnostní pokyny a informace o záruce
Gwarancja i informacje dotyczące bezpieczeństwa
Сведения по гарантии и технике безопасности
Informações de garantia e segurança

ENGLISH

⚠ WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.

- Use your Charger only to charge the rechargeable Nickel-Metal Hydride (NiMH) Batteries shipped with the product. Using other battery chemistries may cause them to leak, rupture, or explode.
- Charge your Batteries only with your Charger using methods specified by Kensington—either a Kensington product that includes a USB power port, or your computer's USB port.
- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred your Batteries and/or Charger. See disposal instructions below.
- Your Batteries and its contents are flammable. Keep away from an open flame.
- To prevent a short circuit and other potential hazards, do not allow metal objects such as coins or keys from coming into contact with the USB terminals of your Charger. Do not insert foreign objects into your Charger's USB ports.

- Keep your Batteries and Charger dry, and do not use with wet hands. If exposed to moisture during use, unplug your Charger immediately. If your Batteries and/or Charger comes into contact with moisture, have a qualified technician evaluate the product's safety before resuming use.
- Your Batteries and Charger may become warm during operation. This is normal. However, to prevent overheating, keep the area around your Batteries and Charger ventilated and do not place anything on or around your Batteries and Charger during operation. Do not operate your Batteries and Charger near a heat source, heat vent, or in direct sunlight. Your Batteries and Charger should be used in temperatures between 50-80°F (10-27°C).
- During use, regularly check that the Charger is firmly connected. Loose connections can generate harmful heat which can damage your Batteries.
- If your Batteries begin to swell or expand, emit a strong odor, or become hot to the touch, discontinue use of the Batteries, and have the product examined by a qualified technician before resuming use.
- Inspect your Batteries and Charger for damage before use. Have any damaged part replaced before use.
- Your Batteries and Charger are not user serviceable. Do not attempt to open, modify, or repair.
- If the Batteries leak for any reason, discontinue use, and do not allow the contents to contact your skin or eyes. In the event of accidental contact, wash the affected area with large amounts of water and seek medical attention immediately.
- Your Batteries and Charger are not toys. Keep them away from children. Insure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not leave the Batteries on prolonged charge when not in use.

Enhancing Performance by Proper Care and Storage of your Batteries

- Discharge your Batteries fully prior to charging every three months.
- Do not store your Batteries either fully charged or discharged. It is best to store your Batteries with 40% charge remaining.
- Do not leave your Batteries charging in your Charger for more than a few days to maintain the performance of your Batteries.
- Avoid frequent full discharges because this puts additional strain on the battery. Charge your Batteries between uses even if it is not fully discharged. The nickel-metal hydride battery chemistry used in this product has limited "memory effect." Therefore, several partial discharges with frequent recharges are better than one full discharge, and will help prolong the life of your Batteries.
- Do not store your Batteries and your Charger at elevated temperatures (such as in your car) or in high humidity.

Disposing of your Batteries

- Do not incinerate or dispose of your Batteries in a fire or microwave.
- Do not dispose of your Batteries as ordinary refuse. Consult your local municipal or civil authority for instructions on correctly disposing of Nickel-Metal Hydride Batteries.
- In the USA and Canada: This mark indicates your Batteries can be recycled by the Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC"). When you are ready to dispose of the Batteries, please contact the RBRC at 1-800-8-BATTERY or **www.rbrc.org**.

Technical Specifications

Model:	K38036
Description:	Rechargeable Pocket Booster for Mobile Phones
Battery Chemistry:	Nickel-Metal Hydride (NiMH)
Output Voltage:	DC 5V (USB Compatible)
Output Current:	500mA max.
Total Capacity (with Batteries in Charger):	800mAh, 2.4VDC
Charging Time:	3 – 4 hours (90% in 3 Hours is typical)
Cycle Life:	≥ 300 times (Discharge capacity (300th cycle) ≥ 80% of Initial capacity)
Output Port (for Charging Devices):	Standard USB, Female
Input Port (for Charging Batteries):	Standard USB, Male
Dimensions:	3.875in x 1.25in x 0.56in 98.5mm x 31.8mm x 14.2mm
Materials:	Plastic Chassis
Color:	Black
Weight:	0.67oz (20grams)
Charging Indicator:	Blinking Green LED (Batteries Charging); Steady Green LED (Batteries Charged)
Charging Method:	Charge through USB cable from USB source
Charging Mode:	Charge through USB Power Ports Constant Current/Constant Voltage depending on charge state

Works With Most USB Compatible Devices

Registering Your Kensington Product

Register your Kensington product online at **www.kensington.com**.

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. Technical Support contact information can be found on the back page of this manual.

Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington Website: **www.support.kensington.com**.

Telephone Support

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit **www.kensington.com** for telephone support hours. In Europe, technical support is available by telephone Monday to Friday 0900 to 2100.

Please note the following when calling support:

- Call from a phone where you have access to your device
- Be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - The name of the Kensington product
  - Make and model of your computer
  - System software and version
  - Symptoms of the problem and what led to them

Two-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants only to the original purchaser of this product from a Kensington-authorized reseller or distributor that this product will be free from defects in material and workmanship under normal use and service for two years after date of purchase. Kensington reserves the right, before having any obligation under this limited warranty, to inspect the damaged Kensington product, and all costs of shipping the Kensington product to Kensington for inspection shall be borne solely by the purchaser. In order to recover under this limited warranty, Purchaser must make claim to Kensington within 60 days of occurrence, and must present acceptable proof of original ownership (such as original receipt, warranty card registration, on-line registration, or other documentation Kensington deems acceptable) for the product. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the original purchaser's date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this limited warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This limited warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This limited warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support. This limited warranty is non-transferable and does not apply to any purchaser who bought the product from a reseller or distributor not authorized by Kensington, including but not limited to purchases from internet auction sites. This warranty does not affect any other legal rights you may have by operation of law. Contact KENSINGTON at **www.support.kensington.com** or at one of the technical support numbers listed below for warranty service procedures.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

Federal Communication Commission Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, Pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Federal Communication Commission Declaration of Conformity

This product complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Product Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cables.

Industry Canada Conformity Statement

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

Kensington declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives.

For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by clicking on the Compliance Documentation link at **www.support.kensington.com**

INFORMATION FOR EU MEMBER-STATES ONLY

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Kensington and ACCO are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2008 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 10/08

⚠ AVERTISSSEMENT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

En cas de non-respect de ces consignes de sécurité, vous risquez de provoquer un incendie, une explosion, une électrocution ou d'autres situations dangereuses, entraînant des dommages corporels et/ou matériels graves.

- Utilisez votre chargeur uniquement pour charger les batteries NiMH rechargeables accompagnant ce produit. L'utilisation d'autres compositions chimiques de batterie peut provoquer une fuite, une rupture ou une explosion.
- Chargez vos batteries uniquement avec votre chargeur à l'aide des méthodes spécifiées par Kensington (soit un produit Kensington doté d'un port d'alimentation USB, soit le port USB de votre ordinateur).
- Ne pas modifier, désassembler, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ni déchiqueter vos batteries et/ou chargeur. Consulter les consignes de recyclage ci-dessous.
- Vos batteries et leur contenu sont inflammables. Tenir à l'abri du feu.
- Pour éviter un court-circuit et d'autres situations dangereuses, ne pas mettre les bornes USB de votre chargeur en contact avec des objets métalliques tels que des pièces de monnaie ou des clés. Ne pas introduire d'objets dans les ports USB de votre chargeur.
- Garder les batteries et chargeur dans un endroit sec, et ne pas les utiliser avec les mains mouillées. En cas de contact avec de l'humidité pendant l'utilisation, débrancher immédiatement votre chargeur. En cas de mise en contact des batteries et/ou chargeur avec de l'humidité, faire appel à un technicien qualifié pour évaluer la sécurité du produit avant de le réutiliser.
- Vos batteries et chargeur risquent de chauffer pendant leur fonctionnement. Ceci est tout à fait normal. Néanmoins, pour éviter le surchauffage, s'assurer que la zone située autour des batteries et chargeur est bien aérée et ne rien placer sur/autour des batteries et chargeur pendant l'utilisation. Ne pas utiliser les batteries et chargeur près d'une source de chaleur ni à la lumière directe du soleil. Vos batteries et chargeur doivent être utilisés dans des températures comprises entre 10 et 27° C.
- Pendant l'utilisation, vérifier régulièrement que le chargeur est bien branché. Des câbles mal branchés génèrent de la chaleur nocive qui peut endommager vos batteries.
- Si les batteries augmentent en volume, dégagent une odeur forte ou deviennent chaudes au toucher, ne plus utiliser les batteries et faire examiner le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Vérifier que les batteries et le chargeur ne sont pas endommagés avant l'utilisation. Remplacer les parties endommagées avant l'utilisation.
- Ne pas réparer les batteries et chargeur. Ne pas ouvrir, modifier ni réparer.
- En cas de fuite des batteries, cesser l'utilisation et ne pas mettre leur contenu en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la zone affectée et faire immédiatement appel à un médecin.
- Les batteries et chargeur ne sont pas des jouets. Le tenir loin de la portée des enfants. S'assurer que toutes les personnes qui utilisent ce produit lisent et suivent ces avertissements et consignes.
- Ne laissez pas les batteries en charge prolongée lorsque vous ne les utilisez pas.

Amélioration des performances grâce à une manipulation et un stockage corrects des batteries

- Déchargez complètement vos batteries avant de les charger tous les trois mois.
- Ne pas stocker les batteries si elles sont complètement chargées ou déchargées. Il est préférable de les stocker lorsqu'il reste 40 % de charge.
- Ne laissez pas vos batteries en charge dans votre chargeur pendant plus de quelques jours afin de conserver leurs performances.
- Éviter les décharges complètes fréquentes qui endommagent la batterie. Chargez vos batteries après chaque utilisation, même si elle ne sont pas complètement déchargées. La composition chimique de la batterie au nickel-métal-hydrure utilisée dans ce produit a un " effet de mémoire " limité. Par conséquent, plusieurs décharges partielles avec des recharges fréquentes sont préférables à une décharge complète. Elles aident à prolonger la vie des batteries.
- Ne pas stocker les batteries et le chargeur à des températures élevées (dans la voiture, par exemple) ou dans un environnement très humide.

Mise au rebut de vos batteries

- Ne pas brûler ni jeter les batteries dans un feu ou dans un micro-ondes.
- Ne vous débarrassez pas des batteries comme de tout autre déchet ordinaire. Consulter la mairie de la commune pour savoir comment recycler des batteries au nickel-métal-hydrure.
- Aux États-Unis et au Canada : Cette marque indique que les batteries peuvent être recyclées par la RBRC (Rechargeable Battery Recovery Corporation). Au moment de se débarrasser des batteries, contacter la RBRC au 1-800-8-BATTERY ou sur le site **www.rbrc.org**.

Caractéristiques techniques

Modèle :	K38036
Description :	Rechargeable Pocket Booster for Mobile Phones
Composition chimique de la batterie :	NiMH (Nickel-Metal Hydride – nickel-métal-hydrure)
Tension de sortie :	CC 5V (compatible USB)
Courant de sortie :	500mA max.
Capacité totale (avec batteries dans le chargeur) :	800 mAh ; 2,4VCC
Durée de chargement :	3 - 4 heures (généralement 90 % en 3 heures)
Durée de vie :	≥ 300 fois (Pouvoir de décharge (300ème cycle) ≥ 80 % de la capacité initiale)
Port de sortie (pour les dispositifs de chargement) :	USB standard, femelle
Port d'entrée (pour les batteries de chargement) :	USB standard, mâle
Dimensions :	98,5 mm x 31,8 mm x 14,2 mm
Matériaux :	Châssis en plastique
Couleur :	Noir
Poids :	20 grammes
Voyant de chargement :	Diode lumineuse verte clignotante (batteries en cours de chargement) ; Diode lumineuse verte fixe (batteries chargées)
Méthode de chargement :	Charger les batteries au moyen du connecteur USB mâle de la source USB

Mode de chargement : Charger les périphériques mobiles au moyen du connecteur USB femelle Courant constant/Haute tension constante en fonction de l'état de chargement

Fonctionne avec la plupart des périphériques compatibles USB

Enregistrement de votre produit Kensington

Enregistrez votre produit Kensington en ligne à l'adresse **www.kensington.com**.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. L'assistance technique est gratuite sauf en cas de déplacement longue distance, selon les tarifs applicables. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

Assistance Web

Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington : **www.support.kensington.com**.

Support téléphonique

L'assistance technique est gratuite, à l'exception des coûts d'appel longue distance, le cas échéant. Veuillez visiter le site **www.kensington.com** pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique. En Europe, l'assistance technique est disponible par téléphone du lundi au vendredi, de 9h00 à 21h00.

Veuillez noter ce qui suit lors d'une demande d'assistance :

- Vous devez avoir accès à votre périphérique lorsque vous appelez l'assistance technique
- Les informations suivantes vous seront demandées :
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Marque et modèle de votre ordinateur
  - Logiciel et version du système
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

Garantie limitée à 2 ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (" KENSINGTON ") garantit uniquement à l'acheteur d'origine de ce produit chez un distributeur ou un revendeur autorisé Kensington que ce produit est dépourvu de tout vice de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. Kensington se réserve le droit, avant d'avoir toute obligation dans le cadre de cette garantie limitée, d'inspecter le produit Kensington endommagé, et tous les coûts d'expédition du produit Kensington à Kensington pour inspection sont aux frais de l'acheteur. Pour bénéficier de cette garantie limitée, l'Acheteur a 60 jours pour contacter Kensington, et doit présenter une preuve d'achat acceptable (par exemple, ticket de caisse, enregistrement du livret de garantie, enregistrement en ligne, ou autre documentation jugée acceptable par Kensington) pour le produit. KENSINGTON se réserve le droit de décider de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux couvert par cette garantie. Le ticket de caisse tient lieu de preuve d'achat, veuillez le conserver. Il vous sera demandé pour tout service sous garantie. Pour que la présente garantie limitée soit valable, le produit devra être manipulé et utilisé comme indiqué dans les instructions fournies avec la présente garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une négligence. Elle n'est valide que si le produit est utilisé sur l'ordinateur ou le système spécifié sur la boîte du produit. Veuillez vous y référer pour obtenir plus de détails ou contactez l'assistance technique de KENSINGTON. Cette garantie limitée est personnelle et ne s'applique pas à un autre acheteur ayant acheté le produit chez un revendeur ou distributeur non autorisé par Kensington, y compris mais non limitée aux achats effectués sur des sites de vente aux enchères sur Internet. Cette garantie n'affecte aucun autre droit légal que vous pouvez avoir par force de loi. Contactez KENSINGTON sur le site **www.support.kensington.com** ou en appelant l'un des numéros de l'assistance technique répertoriés ci-dessous pour en savoir plus sur les procédures de service sous garantie.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITEE FOURNIE ICI, ET DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, KENSINGTON EXCLUT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE ET/OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE PEUT NÉANMOINS EXISTER PAR FORCE DE LOI, TOUTE GARANTIE DE CE TYPE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES, SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS NON LIMITÉS À, DES PERTES DE REVENUS, DE BÉNÉFICES, UNE PERTE D'USAGE DE LOGICIEL, UNE PERTE DE DONNÉES, LA LOCATION D'ÉQUIPEMENT DE REMPLACEMENT, LES TEMPS D'IMMOBILISATION, DES DOMMAGES AUX BIENS ET DES RÉCLAMATIONS FAITES PAR DES TIERS, ISSUES DE QUELQUE THÉORIE DE DÉDOMMAGEMENT QUE CE SOIT, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LÉGAL OU DÉLICTUEL. NONOBSTANT L'ÉCHÉANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC) sur l'interférence des fréquences radio

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations s'appliquant aux périphériques numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu. Si cet appareil provoque des interférences radio ou produit des parasites sur votre télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil tour à tour hors tension puis sous tension, nous vous recommandons d'effectuer l'une des opérations suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Éloigner l'équipement du récepteur
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté

Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Ce produit est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas provoquer d'interférences

FRANÇAIS

gênantes et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles d'en perturber le fonctionnement. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour cet appareil est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

CABLES BLINDES : afin d'être reconnues conformes à la réglementation FCC, toutes les connexions établies sur un équipement utilisant un périphérique d'entrée Kensington doivent être effectuées uniquement à l'aide des câbles blindés fournis.

Déclaration de conformité d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de classe [B] est conforme à la norme canadienne ICES-003.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Kensington déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions des directives CE applicables.

Vous pouvez obtenir une copie de la Déclaration de conformité sur le site **www.support.kensington.com**.

INFORMATIONS APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Kensington et ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2008 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 10/08

DEUTSCH

DEUTSCH

⚠ WARNUNG! WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der vorliegenden Bedienungsanleitung unbedingt sorgfältig, um Brand, Explosion, Stromschlag oder andere Gefahren zu vermeiden, die zu Sachschäden und/oder schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen können.

- Laden Sie mit dem Ladegerät nur die wiederaufladbaren Nickel-Metall-Hydrid-(NiMH-)Akkus, die im Lieferumfang des Produkts enthalten waren. Akkus mit anderer chemischer Zusammensetzung können auslaufen, bersten oder explodieren.
- Befolgen Sie beim Laden der Akkus mit dem Ladegerät ausschließlich von Kensington definierte Methoden – verwenden Sie also entweder ein Kensington-Produkt mit USB-Anschluss oder den USB-Anschluss Ihres Computers.

- Nehmen Sie keine Änderungen an Akkus und/oder Ladegerät vor und öffnen Sie die Teile nicht, lassen Sie sie nicht fallen und drücken, durchbohren bzw. zerbrechen Sie sie nicht. Beachten Sie die unten stehenden Entsorgungsanweisungen.
- Die Akkus und deren Inhalt sind entflammbar. Von offenem Feuer fernhalten.
- Zur Vermeidung von Kurzschlüssen und anderen potenziellen Gefahren sollten Sie darauf achten, dass die USB-Anschlüsse nicht in Kontakt mit metallischen Gegenständen, etwa. Münzen oder Schlüssel, kommen. Führen Sie keine Fremdkörper in die USB-Anschlüsse des Ladegeräts ein.
- Halten Sie die Akkus und das Ladegerät stets trocken und verwenden Sie sie nicht mit nassen Händen. Falls das Ladegerät während der Verwendung mit Feuchtigkeit in Berührung kommt, ziehen Sie es sofort ab. Falls die Akkus und/oder das Ladegerät mit Feuchtigkeit in Berührung kommen, lassen Sie die Sicherheit des Produkts von einem qualifizierten Techniker überprüfen, bevor Sie es wieder in Gebrauch nehmen.
- Akkus und Ladegerät können sich während des Betriebs erhitzen. Dies ist normal. Um Überhitzung zu vermeiden, ist dafür zu sorgen, dass der Bereich um Akkus und Ladegerät belüftet ist. Außerdem dürfen während des Betriebs keine Gegenstände auf den oder um die Akkus bzw. das Ladegerät abgelegt werden. Betreiben Sie die Akkus und das Ladegerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, Heizungsöffnungen oder unter direkter Sonneneinstrahlung. Die Akkus und das Ladegerät sollten in einem Temperaturbereich von ca. 10–27°C betrieben werden.
- Prüfen Sie während des Betriebs regelmäßig, ob das Ladegerät fest eingesteckt ist. Lockere Verbindungen können zu gefährlicher Hitzeentwicklung führen, die die Akkus beschädigen kann.
- Wenn die Akkus beginnen, Wölbungen zu zeigen oder sich ausdehnen, einen starken Geruch ausströmen oder sich heiß anfühlen, sollten Sie die Akkus nicht mehr verwenden und das Produkt von einem qualifizierten Techniker untersuchen lassen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- Untersuchen Sie Akkus und Ladegerät vor der Verwendung auf Schäden. Lassen Sie etwaige beschädigte Teile vor Gebrauch austauschen.
- Die Akkus und das Ladegerät können nicht vom Benutzer gewartet werden. Versuchen Sie nicht, die Teile zu öffnen, Änderungen daran vorzunehmen oder sie zu reparieren.
- Wenn die Akkus auslaufen, verwenden Sie sie nicht mehr und achten Sie darauf, dass der Inhalt nicht mit Haut oder Augen in Berührung kommt. Wenn es doch zu Kontakt mit der ausgetretenen Flüssigkeit kommt, spülen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Die Akkus und das Ladegerät sind kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sorgen Sie dafür, dass alle Personen, die dieses Produkt verwenden, diese Warnhinweise und Anweisungen lesen und befolgen.
- Belassen Sie die Akkus nicht in übermäßig langen Ladezyklen, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

Steigerung der Leistung durch sachgemäße Pflege und Wartung der Akkus

- Entladen Sie die Akkus alle drei Monate vollständig, bevor Sie sie wieder laden.
- Lagern Sie die Akkus nicht in vollständig geladenem bzw. entladenem Zustand. Die Akkus sollten am besten mit einer Restkapazität von 40 % gelagert werden.
- Lassen Sie die Akkus nicht länger als ein paar Tage im Ladegerät laden, da es anderenfalls zu Leistungseinbußen der Akkus kommt.

DEUTSCH

- Vermeiden Sie es, die Akkus häufig vollständig zu entladen, da dies die Akkus zusätzlich belastet. Laden Sie die Akkus auf, wenn sie nicht verwendet werden, auch wenn sie nicht vollständig entladen wurden. Die in diesem Produkt verwendeten Nickel-Metall-Hydrid-Akkus weisen einen begrenzten Memory-Effekt auf. Daher sind mehrere Teilentladungen mit häufiger Wiederaufladung besser als eine vollständige Entladung und tragen zur Verlängerung der Lebensdauer der Akkus bei.
- Lagern Sie die Akkus und das Ladegerät nicht an einem Ort mit erhöhter Temperatur (z. B. im Auto) oder hoher Luftfeuchtigkeit.

Entsorgen der Akkus

- Verbrennen Sie die Akkus nicht und entsorgen Sie sie nicht in Feuer oder Mikrowellenstrahlung.
- Entsorgen Sie Akkus nicht im normalen Hausmüll. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Nickel-Metall-Hydrid-Akkus erhalten Sie von Ihrer städtischen Behörde oder Ihrer Gemeinde.
- Für USA und Kanada: Dieses Symbol gibt an, dass die Akkus von der Rechargeable Battery Recovery Corporation (RBRC) recycelt werden können. Setzen Sie sich mit der RBRC unter der Telefonnummer +1 800 8 BATTERY oder unter **www.rbrc.org** in Verbindung, wenn Sie die Akkus entsorgen möchten.

Technische Daten

Modell:	K38036
Beschreibung:	Rechargeable Pocket Booster für Mobiltelefone
Akku-Chemie:	Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)
Ausgangsleistung:	Gleichstrom 5 V (USB-kompatibel)
Ausgangsstrom:	500 mA max.
Gesamtkapazität (mit Akkus im Ladegerät):	800 mAh, 2,4 Gleichspannung
Ladezeit:	3–4 Stunden (in der Regel ist nach 3 Stunden eine Kapazität von 90 % erreicht)
Lebensdauer in Zyklen:	≥ 300 Zyklen (Entladungskapazität (300. Zyklus) ≥ 80 % der Anfangskapazität)
Ausgang (für das Laden von Geräten):	Standard-USB, Buchse
Eingang (für das Laden von Akkus):	Standard-USB, Stecker
Abmessungen:	98,5 mm x 31,8 mm x 14,2 mm
Material:	Kunststoffgehäuse
Farbe:	Schwarz
Gewicht:	20 Gramm
Ladeanzeige:	LED blinkt grün (Akkus werden geladen); LED leuchtet grün (Akkus geladen)
Lademethode:	Laden der Akkus über USB-Stecker von USB-Quelle
Lademodus:	Laden mobiler Geräte über USB-Buchse Konstantstrom/ Konstantspannung abhängig von Ladezustand

Kompatibel mit den meisten USB-kompatiblen Geräten

Registrieren Ihres Kensington-Produkts

Registrieren Sie Ihr Kensington-Produkt online unter **www.kensington.com**.

Technischer Support

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Mit Ausnahme von Gesprächsgebühren bzw. eventuellen Ferngesprächsgebühren

entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

Unterstützung über das Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen“ (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Unterstützungsbereich auf der Kensington-Website lösen: **www.support.kensington.com**.

Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte unserer Website **www.kensington.com**. In Europa sind wir telefonisch für Sie da: von Montag bis Freitag zwischen 9:00 und 21:00 Uhr.

Beachten Sie hinsichtlich der telefonischen Kontaktaufnahme mit der technischen Unterstützung Folgendes:

- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem aus Sie Zugriff auf das Gerät haben.
- Bereiten Sie folgende Informationen vor:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Hersteller und Modell des Computers
  - Systemsoftware und Version
  - Symptome des Problems und Ursachen

2 Jahre beschränkte Garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (“KENSINGTON”) garantiert nur dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts, das bei einem von Kensington autorisierten Wiederverkäufer oder Distributor erworben wurde, für die Dauer von 2 Jahren ab dem Kaufdatum unter normalen Einsatz- und Wartungsbedingungen ein mängelfreies Produkt. Kensington behält sich vor dem Eingehen von Verpflichtungen im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie das Recht vor, das schadhafte Kensington-Produkt zu untersuchen. Dabei obliegen sämtliche Kosten, die beim Senden des Kensington-Produkts an Kensington zur Untersuchung anfallen, ausschließlich beim Käufer. Um seine Rechte im Rahmen dieser eingeschränkten Garantie geltend zu machen, muss der Käufer seine Forderung an Kensington innerhalb von 60 Tagen nach Auftreten des Schadens melden und einen angemessenen Eigentumsnachweis (z. B. die Originalquittung, die Garantiekartenregistrierung, die Onlineregistrierung oder andere Dokumente, die Kensington für geeignet hält) für das Produkt vorlegen. KENSINGTON hat die Möglichkeit, die von dieser beschränkten Garantie abgedeckte Einheit zu reparieren und auszutauschen. Bitte bewahren Sie die Rechnung als Beleg für das Kaufdatum des ursprünglichen Käufers auf. Dies ist für eventuelle Garantieansprüche erforderlich. Die beschränkte Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt gemäß den dieser Garantie beigefügten Bedienungshinweisen verwendet wird. Diese beschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die auf Unfälle, Missbrauch, Anwendungsfehler oder Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Diese beschränkte Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit den auf der Verpackung des Produkts angegebenen Geräten verwendet wird. Detaillierte Informationen finden Sie auf der Verpackung des Produkts. Sie können sich auch mit der technischen Unterstützung von KENSINGTON in Verbindung setzen. Diese beschränkte Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Käufer, die das Produkt von einem Wiederverkäufer oder Distributor, der nicht von Kensington autorisiert ist, erworben hat. Die trifft auch auf Internetauktionen zu, ist aber nicht darauf beschränkt. Diese Garantie betrifft nicht bestimmte Rechte, die Sie eventuell gemäß den gesetzlichen Vorschriften haben. Wenden Sie sich unter **www.support.kensington.com** an KENSINGTON oder rufen Sie eine der unten aufgeführten Telefonnummern des technischen Supports an, um Informationen zum Garantie-Service-Verfahren zu erhalten.

DEUTSCH

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ABGESEHEN VON DEN HIER BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIELEISTUNGEN ÜBERNIMMT KENSINGTON IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN KEINERLEI WEITERE EXPLIZITE ODER IMPLIZITE HAFTUNG. DIES ERSTRECKT SICH AUCH AUF JEGLICHE HAFTUNG BEZÜGLICH DER HANDELBARKEIT UND/ODER DER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE. IM RAHMEN JEGLICHER IMPLIZITER HAFTUNG, DIE DESSEN UNGEACHTET AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHT, BESCHRÄNKEN SICH DIESE GARANTIELEISTUNGEN AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE. BESTIMMTE BUNDESSTAATEN/PROVINZEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG HINSICHTLICH DES GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGSKLAUSELN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT RELEVANT SIND.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

IHRE RECHTE BESCHRÄNKEN SICH AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DIESES PRODUKTS IM LIEFERZUSTAND. KENSINGTON ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN, INKLUSIVE, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, ERTRAGSEINBUSSEN, GEWINNEINBUSSEN, EINSCHRÄNKUNGEN BEI DER VERWENDUNG DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, KOSTEN FÜR ERSATZEINRICHTUNGEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN UND FORDERUNGEN DRITTER, INFOLGE VON U. A. AUS DER GARANTIE ERWACHSENDEN, VERTRAGLICHEN, GESETZLICHEN ODER SCHADENERSATZRECHTLICHEN WIEDERHERSTELLUNGSANSPRÜCHEN. UNGEACHTET ANDERER BESCHRÄNKTER ODER PER GESETZ IMPLIZITER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER FÜR DEN FALL, DASS DIE BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT GILT, BESCHRÄNKT SICH DER HAFTUNGSUMFANG VON KENSINGTON AUF DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN/PROVINZEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG. IN DIESEM FALL GELTEN DIE DAVON BETROFFENEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE NICHT. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE. WEITERE ZUSÄTZLICHE RECHTE KÖNNEN ZWISCHEN BUNDESSTAATEN UND PROVINZEN ABWEICHEN.

Federal Communication Commission Interference Statement

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und sendet u. U. Funkfrequenzenergie. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten. In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen. Sollte das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stören, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungs- oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungsänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Umstecken des Geräts in eine andere Steckdose als die des Empfängers
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers

FCC-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung von zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA, für das Gerät verantwortlich.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

GESCHIRMTE KABEL: Entsprechend den FCC-Vorschriften sind alle Verbindungen zu anderen Geräten mit einem Kensington-Gerät ausschließlich über die mitgelieferten geschirmten Kabel vorzunehmen.

Industry Canada Conformity Statement

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] erfüllt die Auflagen des kanadischen ICES-003.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere zutreffende Bestimmungen der geltenden EC-Vorschriften erfüllt.

Eine Kopie der Konformitätserklärung ist unter **www.support.kensington.com** erhältlich.

INFORMATIONEN FÜR EU-MITGLIEDSSTAATEN

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

NEDERLANDS

Kensington und ACCO sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. „The Kensington Promise“ ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. Alle anderen registrierten und nicht registrierten Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

© 2008 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 10/08

NEDERLANDS

⚠ WAARSCHUWING! BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN Nalatigheid om deze veiligheidsvoorschriften te lezen en op te volgen kan leiden tot brand, explosie, elektrische schok of ander gevaar, dat ernstig en/of fataal letsel en/of beschadiging van eigendommen kan veroorzaken.

- Gebruik uw oplader alleen voor het opladen van oplaadbare NiMH-batterijen (nikkel/metaal hydride) die met het product zijn meegeleverd. Door het gebruik van andere batterijsamenstellingen kunnen deze gaan lekken, openscheuren of exploderen.

- Laad uw batterijen op met uw oplader en gebruik daarbij de door Kensington aangegeven methoden—hetzij middels een Kensington-product met USB-voedingspoort, hetzij middels de USB-poort van uw computer.
- De batterijen en/of de oplader niet wijzigen, demonteren, openen, laten vallen, verpletteren, doorboren of vermorzelen. Zie de onderstaande voorschriften voor afvalverwerking.
- Uw batterijen en de inhoud ervan zijn ontvlambaar. Houd deze uit de nabijheid van open vuur.
- Zorg ervoor dat metalen objecten, zoals munten of sleutels, niet in contact komen met de USB-aansluitingen van uw oplader, dit om kortsluiting en andere mogelijke gevaren te voorkomen. Steek geen vreemde voorwerpen in de USB-poorten van uw oplader.
- Houd uw batterijen en oplader droog en gebruik deze niet met natte handen. Bij blootstelling aan vocht tijdens gebruik koppelt u de oplader onmiddellijk los. Als uw batterijen en/of oplader in contact komen met vocht, laat u de veiligheid van het product eerst beoordelen door een hiertoe bevoegd en opgeleid technicus, voordat u doorgaat met het gebruik ervan.
- Tijdens gebruik kunnen uw batterijen en uw oplader heet worden. Dit is normaal. Om oververhitting echter te voorkomen houdt u het gebied om uw batterijen en uw oplader goed geventileerd en plaatst u tijdens gebruik niets op of om uw batterijen en uw oplader. Gebruik uw batterijen en oplader niet in de nabijheid van een warmtebron, ventilatiekanaal of in het directe zonlicht. Gebruik uw batterijen en oplader bij temperaturen tussen 10 °C en 27 °C.
- Controleer tijdens gebruik regelmatig of de oplader stevig is aangesloten. Loszittende aansluitingen kunnen schadelijke warmte opwekken die uw batterijen kunnen beschadigen.
- Als uw batterijen beginnen op te zwellen of anderszins groter wordt, een sterke geur vrijgeeft of te heet wordt om nog aan te raken, stopt u met het gebruik van de batterijen en laat u de veiligheid van het product eerst beoordelen door een hiertoe bevoegd en opgeleid technicus, voordat u doorgaat met het gebruik ervan.
- Controleer uw batterijen en oplader vóór gebruik op beschadigingen. Laat een eventueel beschadigd onderdeel vóór gebruik vervangen.
- Uw batterijen en uw oplader dienen niet door de gebruiker te worden onderhouden. Probeer niet om dit product te openen, te wijzigen of te repareren.
- Als de batterijen om een bepaalde reden lekken, stopt u met het gebruik ervan en zorgt u ervoor dat de inhoud ervan niet in contact komt met uw huid of ogen. Als zich per abuis een contact heeft voorgedaan, wast u het getroffen gebied met grote hoeveelheden water en raadpleegt u onmiddellijk een arts.
- Uw batterijen en uw oplader zijn geen speelgoed. Houd deze buiten bereik van kinderen. Zorg ervoor dat alle personen die dit product gebruiken, deze waarschuwingen en voorschriften lezen en opvolgen.
- Houd de batterijen niet op verlengd opladen, wanneer deze niet in gebruik zijn.

Verbetering van prestaties door juiste zorg voor en opslag van uw batterijen

- Ontlaad uw batterijen elke drie maanden volledig voordat u deze weer oplaadt.
- Sla de batterijen niet volledig opgeladen of volledig ontladen op. U kunt uw batterijen het beste opslaan met 40% van de lading resterend.
- Laat uw batterijen niet gedurende meer dan enkele dagen in de oplader achter, om op deze manier de prestaties van uw batterijen te behouden.

- Vermijd geregelde volledige ontladingen, omdat dit de batterijen extra belast. Laad uw batterijen tussentijds op, ook wanneer deze niet volledig zijn ontladen. De chemische samenstelling van de nikkel/metaal hydride batterij in dit product heeft een beperkte “geheugencapaciteit”. Daarom zijn meerdere gedeeltelijke ontladingen met geregeld opladen beter dan één volledige ontlading; tevens verlengt dit de levensduur van uw batterijen.
- Sla de batterijen niet op bij hogere temperaturen (bijvoorbeeld in uw auto) of bij hoge luchtvochtigheid.

De afvalverwerking van uw batterijen

- Verbrand de batterijen niet of verwerk deze niet als afval in een vuur of magnetronoven.
- Verwijder de batterijen niet als normaal afval. Raadpleeg uw plaatselijke gemeentelijke afvalverwerkingsbedrijf of de civiele overheid voor voorschriften voor de correcte verwerking als afval van een nikkel/metaal hydride batterijen.
- In de VS en Canada: Dit merkteken geeft aan dat uw batterijen kunnen worden gerecycled door de Rechargeable Battery Recovery Corporation (“RBRC”). Wanneer u de batterijen wilt wegdoen, neemt u contact op met de RBRC via 1-800-8-BATTERY of **www.rbrc.org**.

Technische specificaties

Model:	K38036
Omschrijving:	Oplaadbare pocketbekrachtiger voor mobiele telefoons
Chemische werking van de batterij:	Nikkel/metaal hydride (NiMH)
Uitgangsspanning:	Gelijkstroom 5 V (USB-compatibel)
Uitgangsstroom:	500 mA max.
Totale capaciteit (met batterijen in oplader):	800 mAh, 2,4 V gelijkstroom
Oplaadtijd:	3 – 4 uur (90% in 3 uur is normaal)
Cyclusduur:	≥ 300 maal (ontladingscapaciteit (300ste cyclus) ≥ 80% van aanvankelijke capaciteit)
Uitgangspoort (voor opladen van apparaten):	Standaard-USB, “female”
Ingangspoort (voor opladen van batterijen):	Standaard-USB, “male”
Afmetingen:	98,5 mm X 31,8 mm X 14,2 mm
Materialen:	Kunststof chassis
Kleur:	Zwart
Gewicht:	20 gram
Oplaadindicatie:	Knipperend groen LED-lampje (opladende batterijen); blijvend groen LED-lampje (batterijen zijn opgeladen)
Oplaadmethode:	Laad batterijen op via de “male” USB-aansluiting vanaf de USB-bron
Oplaadmodus:	Laad mobiele apparaten op via de “female” USB-aansluiting Constante stroomsterkte/ constante spanning afhankelijk van de oplaadstatus

Werkt met de meeste USB-compatibele apparaten

Uw Kensington-product registreren

Registreer uw Kensington-product online op **www.kensington.com**.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten. Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van de kosten van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Contactinformatie voor technische ondersteuning treft u aan op de achterzijde van deze handleiding.

Ondersteuning via internet

Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions(FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.support.kensington.com**.

Telefonische ondersteuning

Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Raadpleeg **www.kensington.com** voor openingstijden van de telefonische ondersteuning. In Europa is technische ondersteuning telefonisch beschikbaar van maandag tot en met vrijdag van 09:00 tot 21:00 uur.

Let bij het opbellen naar ondersteuning op het volgende:

- Als u opbelt, dient u tevens toegang tot uw computer te hebben
- Zorg ervoor dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
  - Naam, adres en telefoonnummer
  - De naam van het Kensington-product
  - Merk en type computer
  - Systeemsoftware en versie
  - Symptomen van het probleem en de oorzaak ervan

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert uitsluitend de oorspronkelijke koper van dit product van een door Kensington erkende wederverkoper of distributeur gedurende twee jaar vanaf de aankoop van dit product op de volgende wijze dat het vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. Kensington behoudt zich het recht voor om, voordat sprake is van enige verplichting volgens deze beperkte garantie, het beschadigde Kensington-product te inspecteren, waarbij alle kosten van verzending van het Kensington-product naar Kensington voor inspectie uitsluitend zullen worden gedragen door de koper. Voor het toegewezen krijgen van een schadevergoeding volgens deze beperkte garantie dient de koper binnen 60 dagen na het optreden van het gebrek een claim in te dienen bij Kensington en dient deze acceptabel bewijs van oorspronkelijke eigendom van het product (zoals een oorspronkelijke factuur of kassabon, garantiekaart voor registratie, on-line registratie of overige documentatie die voor Kensington acceptabel is) te overleggen. KENSINGTON heeft de keuze om het onder deze garantie vallende defecte apparaat te repareren of te vervangen. Bewaar uw aankoopbewijs als bewijs van de datum van aanschaf door de oorspronkelijke koper. U hebt het nodig voor elke service onder deze garantie. Voor de geldigheid van deze garantie moet het product zijn gehanteerd en gebruikt overeenkomstig de bij deze beperkte garantie behorende instructies. Deze beperkte garantie dekt niet eventuele schade als gevolg van een ongeluk, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze beperkte garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON. Deze beperkte garantie is niet-overdraagbaar en niet van toepassing op een koper die het product heeft gekocht van of bij een niet door Kensington erkende wederverkoper of distributeur, inclusief, doch niet beperkt tot, aankopen via veilingsites op internet. Deze garantie laat de eventuele andere wettelijke rechten die u van rechtswege geniet, onverlet. Neem voor de garantieprocedures contact op met KENSINGTON op of via een van de onderstaande nummers voor technische ondersteuning.

AFWIJZING VAN GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. IN ZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHTSWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE. BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VEN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT ZOALS HIERIN IS VOORZIEN, IS UW ENIGE RECHT ALS CONSUMENT. KENSINGTON KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GEHOUDEN VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERVING VAN INKOMSTEN, DERVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIETTEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHELE AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE STATEN OF LANDEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE NIET GEOORLOOFD, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP u VAN TOEPASSING IS. DEZE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

Federal Communications Commission Interference Statement (FCC-verklaring over interferentie)

Opmerking: dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van een digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken. Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie. Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur uit en weer in te schakelen), probeert u het probleem te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat zich op een ander circuit dan de ontvanger bevindt.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.

NEDERLANDS

Federal Communication Commission Declaration of Conformity (FCC-verklaring van conformiteit)

Dit product voldoet aan de eisen van Deel 15 van de FCC-richtlijnen. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, VS.

WIJZIGINGEN: Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

AFGESCHERMDE KABELS: Volgens de FCC-voorschriften moet de aansluiting op apparatuur met behulp van een Kensington-invoerapparaat bestaan uit de meegeleverde afgeschermde kabel.

Industry Canada-conformiteitsverklaring

Dit digitale apparaat van Klasse [B] voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

CE-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Kensington verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en overige relevante bepalingen van van toepassing zijnde EC-richtlijnen.

Een exemplaar van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar via **www.support.kensington.com**.

INFORMATIE UITSLUITEND VOOR LIDSTATEN VAN DE EU

Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product contact op met de afvalverwerking in uw woonplaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Kensington en ACCO zijn gedeponeerde handelsmerken van ACCO Brands. The Kensington Promise is een servicemerk van ACCO Brands. Alle overige gedeponeerde en niet-gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2008 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands. Elke ongeautoriseerde vorm van kopiëren, dupliceren en reproductie anderszins is verboden als hiervoor geen schriftelijke toestemming is verleend door Kensington Computer Products Group. Alle rechten voorbehouden. 10/08

⚠ AVVERTENZA! ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

La mancata lettura e osservanza delle presenti istruzioni sulla sicurezza potrebbero provocare incendi, esplosioni, scosse elettriche o altri pericoli causando lesioni gravi e/o fatali e/o danni materiali.

- Utilizzare il caricatore solo per le batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro (NiMH) in dotazione con il prodotto. L'utilizzo di batterie con chimica diversa potrebbe causarne la perdita del liquido, la rottura o l'esplosione.
- Ricaricare le batterie utilizzando esclusivamente il caricatore e seguendo le modalità specificate da Kensington, ossia tramite un prodotto Kensington che includa una porta di alimentazione USB oppure una porta USB del proprio computer.
- Non modificare, disassemblare, aprire, fare cadere, schiacciare, perforare o lacerare le batterie e/o il caricatore. Vedere le istruzioni sullo smaltimento riportate di seguito.
- Le batterie e il relativo contenuto sono infiammabili. Tenere lontano da fiamme aperte.
- Per prevenire cortocircuiti e altri potenziali rischi, evitare il contatto dei terminali USB del caricatore con oggetti metallici come monete o chiavi. Non inserire oggetti estranei nelle porte USB del caricatore.
- Tenere le batterie e il caricatore all'asciutto e non utilizzare con le mani bagnate. Se esposto all'umidità durante l'uso, scollegare immediatamente il caricatore. Se le batterie e/o il caricatore vengono a contatto con l'umidità, far valutare a un tecnico qualificato la sicurezza del prodotto prima di riprendere a utilizzarlo.
- Durante l'utilizzo le batterie e il caricatore possono surriscaldarsi. Ciò è normale. Tuttavia, per prevenire il surriscaldamento, mantenere una buona ventilazione dell'area circostante le batterie e il caricatore e non collocarvi alcun oggetto sopra o attorno durante il funzionamento. Non utilizzare le batterie e il caricatore vicino a fonti di calore, termoventilatori e non esporli ai raggi solari diretti. Le batterie e il caricatore dovrebbero essere utilizzati a una temperatura compresa tra i 10 e i 27° C.
- Durante l'utilizzo controllare regolarmente che il caricatore sia collegato saldamente. I contatti difettosi possono causare un riscaldamento nocivo che può danneggiare le batterie.
- Se le batterie iniziano a emettere un forte odore o si espandono oppure scottano, interrompere l'uso e far esaminare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riprendere a usarlo.
- Prima dell'uso controllare che le batterie e il caricatore non presentino punti danneggiati. Richiedere la sostituzione di eventuali parti danneggiate prima dell'uso.
- Le batterie e il caricatore non possono essere riparati dall'utente. Non tentare di aprire, modificare o riparare il dispositivo.
- Se le batterie presentano delle perdite, interrompere l'utilizzo ed evitare il contatto del contenuto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare abbondantemente con acqua l'area interessata e contattare immediatamente un medico.
- Le batterie e il caricatore non sono giocattoli. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che chiunque utilizzi il prodotto legga e segua le istruzioni indicate nelle presenti avvertenze e istruzioni.
- Non lasciare le batterie in ricarica per periodi prolungati quando non utilizzate.

Miglioramento delle prestazioni tramite la manutenzione e la custodia delle batterie

- Far scaricare completamente le batterie ogni tre mesi prima di rimetterle in carica.
- Non custodire le batterie quando sono completamente cariche o scariche. È opportuno custodirle quando sono cariche al 40%.
- Per mantenere le prestazioni delle batterie, non lasciarle in carica all'interno del caricatore per più di qualche giorno.
- Evitare di scaricare frequentemente del tutto il dispositivo perché questo aumenta l'usura della batteria. Ricaricare le batterie nell'intervallo tra i vari utilizzi anche se non completamente esaurite. La chimica delle batterie al nichel-metallo idruro di questo prodotto ha una "memoria" limitata, pertanto è preferibile effettuare scaricamenti parziali con ricariche frequenti anziché uno scaricamento completo in modo da prolungare la durata delle batterie.
- Non custodire le batterie e il caricatore in ambienti con temperatura o umidità elevate (ad esempio in auto).

Smaltimento delle batterie

- Non incenerire o gettare le batterie nel fuoco, né introdurle in un forno a microonde.
- Non adottare le normali misure di smaltimento previste per i rifiuti urbani. Consultare le autorità comunali locali per le istruzioni su come smaltire correttamente le batterie al nichel-metalo idruro.
- Negli Stati Uniti e in Canada: il marchio indica che le batterie verranno riciclate dall'RBRC (Rechargeable Battery Recovery Corporation). Se si desidera smaltire le batterie, contattare l'RBRC al numero +1 800 8 BATTERY oppure visitare il sito Web **www.rbrc.org**.

Specifiche tecniche

Modello	K38036
Descrizione:	amplificatore Pocket ricaricabile per cellulari
Chimica delle batterie:	nichel-metallo idruro (NiMH)
Voltaggio in uscita:	CC 5 V (compatibile USB)
Corrente di uscita:	500 mA max
Capacità totale (con le batterie nel caricatore):	800 mAh, 2,4 V CC
Tempo di ricarica:	3 - 4 ore (solitamente 90% in 3 ore)
Durata:	≥ 300 volte (capacità di scaricamento (300° ciclo) ≥ 80% della capacità iniziale)
Porta di uscita (per i dispositivi di ricarica):	USB standard, femmina
Porta input (per i dispositivi di ricarica):	USB standard, maschio
Dimensioni:	98,5 mm x 31,8 mm x 14,2 mm
Materiali:	chassis in plastica
Colore:	nero
Peso:	20 grammi
Indicatore di ricarica:	LED verde lampeggiante (batterie in ricarica), LED verde fisso (batterie ricaricate)
Modalità di ricarica:	caricare le batterie attraverso un connettore USB maschio da una fonte USB
Modalità di ricarica:	caricare i dispositivi mobili tramite un connettore USB femmina. Corrente/ Voltaggio costante a seconda dello stato di carica.

Utilizzabile con la maggior parte dei dispositivi USB compatibili

Registrazione del prodotto Kensington acquistato

Effettuare la registrazione in linea del prodotto Kensington acquistato sul sito **www.kensington.com**.

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Il servizio è gratuito salvo il costo della telefonata e l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington **www.support.kensington.com**.

Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare **www.kensington.com** per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico. In Europa il supporto tecnico è disponibile telefonicamente dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 21.00.

Tenere presente quanto riportato di seguito.

- Chiamare da un telefono vicino al dispositivo.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono;
  - nome del prodotto Kensington;
  - sistema operativo e versione
  - sintomi e causa del problema.

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce solo all'utente che ha originariamente acquistato il presente prodotto presso un rivenditore autorizzato o un distributore Kensington che il prodotto stesso è esente da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto. Precedentemente a qualsiasi tipo di obbligo nell'ambito della presente garanzia limitata, Kensington si riserva il diritto di controllare il prodotto Kensington danneggiato e tutte le spese sostenute per la spedizione del prodotto a Kensington per il suddetto controllo verranno sostenute unicamente dall'acquirente. Per ottenere un risarcimento nell'ambito della presente garanzia limitata, l'acquirente deve fare ricorso a Kensington entro 60 giorni dall'accaduto, nonché presentare una prova attendibile della proprietà originale del prodotto (ad esempio una ricevuta originale, la registrazione della scheda di garanzia, la registrazione in linea o qualsiasi altro tipo di documentazione giudicata attendibile da Kensington). KENSINGTON può, a propria discrezione, riparare o sostituire l'unità difettosa coperta dalla presente garanzia. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto da parte dell'acquirente originale, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia limitata è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La presente garanzia limitata non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza. La garanzia limitata è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON. La presente garanzia limitata non è trasferibile né applicabile ai prodotti acquistati da un rivenditore o distributore non autorizzato da Kensington, inclusi in via esemplificativa i siti di aste su Internet. Questa garanzia non ha effetto su eventuali altri diritti derivanti dalla legge in vigore. Contattare KENSINGTON visitando il sito **www.support.kensington.com** o telefonando a uno dei numeri di supporto tecnico elencati di seguito per le procedure relative al servizio di garanzia.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA LIMITATA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E/O

ITALIANO

IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Avviso sulle interferenze della Federal Communication Commission (FCC)

Nota: questo apparecchio è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, che possono essere verificate spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di provare a eliminare l'interferenza adottando una o più misure indicate di seguito:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- Allontanare il dispositivo dal ricevitore;
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- Contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi.

Dichiarazione di conformità della Federal Communication Commission (FCC)

Il prodotto è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto a due condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

CAVI SCHERMATI: per la conformità ai requisiti FCC, tutte le connessioni ad apparecchiature che utilizzino una periferica di input Kensington devono essere effettuate utilizzando esclusivamente i cavi schermati acclusi.

ITALIANO

Dichiarazione di conformità IC

Questa apparecchiatura digitale di Classe [B] è conforme alla normativa canadese ICES-003.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Kensington dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni delle "direttive CE applicabili".

Per una copia della Dichiarazione di conformità, andare all'URL **www.support.kensington.com**.

INFORMAZIONI SOLO PER GLI UTENTI IN STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e ACCO sono marchi commerciali registrati da ACCO Brands. La Promessa Kensington è un marchio di servizio di ACCO Brands. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2008 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 10/08

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA: IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si no lee ni sigue estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, explosiones, descargas eléctricas u otros accidentes, lo cual ocasionaría lesiones graves o mortales, o daños materiales.

- Utilice el cargador únicamente para cargar las baterías recargables de níquel e hidruro metálico (NiMH) enviadas con el producto. Si utiliza baterías con otra composición química, éstas pueden sufrir fugas, rupturas o explosiones.
- Cargue las baterías únicamente con su cargador siguiendo los métodos especificados por Kensington: con un producto de Kensington que incluya un puerto USB o el puerto USB del ordenador.
- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perfore ni triture las baterías o el cargador. Lea las instrucciones de eliminación señaladas abajo.
- Las baterías y su contenido son inflamables. Manténgalas alejadas de llamas abiertas.
- Para evitar el riesgo de corto circuito u otros riesgos potenciales, no permita que objetos metálicos, como monedas o llaves, entren en contacto con los terminales USB del cargador. No inserte objetos extraños en los puertos USB del cargador.
- Mantenga las baterías y el cargador en un lugar seco y no los utilice con las manos mojadas. Si se ha expuesto a la humedad durante su utilización, desenchufe el cargador inmediatamente. Si las baterías o el cargador entran en contacto con la humedad, haga que un técnico especializado evalúe la seguridad del producto antes de volver a utilizarlo.

ESPAÑOL

ESPAÑOL

- Las baterías y el cargador podrían calentarse durante su funcionamiento. Esto es normal. No obstante, para evitar el sobrecalentamiento, mantenga una buena ventilación alrededor de las baterías y el cargador; no coloque nada encima o alrededor de estos aparatos mientras estén siendo utilizados. No utilice las baterías ni el cargador cerca de fuentes de calor o salidas de ventilación, ni los exponga a la luz directa del sol. Las baterías y el cargador deben utilizarse en temperaturas que oscilen entre 10-27°C (50-80°C).
- Durante su funcionamiento, compruebe frecuentemente que el cargador está bien conectado. Las conexiones flojas pueden generar un calor nocivo y deteriorar las baterías.
- Si las baterías presentan deformaciones o se expanden, emiten un fuerte olor o se calientan al tacto, deje de utilizarlas y haga que un técnico especializado inspeccione el producto antes de volver a utilizarlo.
- Inspeccione las baterías y el cargador para detectar posibles daños cada vez que los utilice. Cambie las piezas deterioradas antes de utilizar los productos.
- El usuario no puede realizar el mantenimiento de las baterías y el cargador. No intente abrir, modificar o reparar éstos.
- Si las baterías presentan fugas por algún motivo, deje de utilizarlas y no permita que su contenido entre en contacto con su piel o los ojos. En el caso de que esto suceda, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a su médico de inmediato.
- Las baterías y el cargador no son juguetes. Manténgalos fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que todas las personas que utilizan el producto han leído las advertencias e instrucciones y siguen éstas.
- No deje que las baterías se carguen durante mucho tiempo cuando no las utilice.

Mejor rendimiento con la atención y el almacenamiento adecuados de las baterías

- Descargue las baterías por completo antes de cargarlas de nuevo cada tres meses.
- No almacene las baterías cuando estén totalmente cargadas o descargadas. Es mejor guardarlas cuando quede un 40% de carga.
- Para mantener el rendimiento de las baterías, no las deje cargando en el cargador durante más de unos días.
- Evite descargar las baterías por completo con frecuencia pues ello las sometería a mayor presión. Cargue las baterías entre cada uso aunque no estén totalmente descargadas. La química de las baterías de níquel e hidruro metálico utilizadas en el producto no tiene "efecto de memoria". Así pues, varias descargas parciales con recargas frecuentes son mejores que una descarga completa y ayudan a prolongar la vida del paquete de baterías.
- No guarde las baterías ni el cargador a temperaturas elevadas (no las deje en el coche) o en lugares muy húmedos.

Eliminación de las baterías

- No incinere ni arroje las baterías al fuego ni las coloque en un microondas.
- No tire las baterías en un contenedor normal. Consulte con las autoridades locales municipales o autoridad civil pertinente el modo correcto de eliminar las baterías de níquel e hidruro metálico.
- En EE UU y Canadá: Esta marca indica que las baterías serán recicladas por la Rechargeable Battery Recovery Corporation ("RBRC"). Cuando necesite eliminar las baterías, póngase en contacto con RBRC en el 1-800-8-BATTERY o **www.rbrc.org**.

Ficha técnica

Modelo:	K38036
Descripción:	Elevador auxiliar recargable de bolsillo para móviles
Química de la batería:	Níquel e hidruro metálico (NiMH)
Tensión de salida:	5V CC (compatible con USB)
Corriente de salida:	500mA máx.
Capacidad total (con baterías en cargador):	800mAh, 2,4V CC
Tiempo de carga:	3 – 4 horas (el 90% en 3 horas es habitual)
Ciclo de vida:	≥ 300 veces (capacidad de descarga (300º ciclo) ≥ 80% de capacidad inicial)
Puerto de salida (para cargar dispositivos):	USB estándar, hembra
Puerto de entrada (para cargar baterías):	USB estándar, macho
Dimensiones:	98,5mm x 31,8mm x 14,2mm
Materiales:	Chasis de plástico
Color:	Negro
Peso:	20 gramos (0,67onzas)
Indicador de carga:	Indicador verde parpadeante (cargando baterías); indicador verde sólido (baterías cargadas)
Método de carga:	Cargar baterías a través del conector USB macho desde la fuente USB
Modo de carga:	Cargar dispositivos móviles a través del conector USB hembra Corriente constante/ Tensión constante según el estado de carga

Funciona con la mayoría de los dispositivos compatibles con USB

Registro del producto Kensington

Registre su producto Kensington en línea en **www.kensington.com**.

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. La asistencia técnica se presta de forma gratuita, excepto por la tarifa telefónica y los costes de llamada de larga distancia, si corresponde. Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington: **www.support.kensington.com**.

Asistencia telefónica

La asistencia técnica es gratuita, a menos que se realicen llamadas de larga distancia. Visite **www.kensington.com** para conocer las horas de atención. En Europa podrá disfrutar de asistencia técnica telefónica de lunes a viernes de 09:00 a 21:00.

Tenga esto siempre presente al llamar a asistencia técnica:

- Llame desde un teléfono que le permita acceder al dispositivo
- Tenga la siguiente información a mano:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Marca y modelo del ordenador
  - El software y la versión del sistema
  - Síntomas del problema y cómo se produjeron

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza el producto únicamente a aquellas personas que hayan comprado el mismo directamente a un vendedor o distribuidor autorizado por Kensington contra todo defecto de material

ESPAÑOL

o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. Kensington se reserva el derecho, antes de contraer obligación alguna según lo expuesto en la presente garantía limitada, a inspeccionar el producto de Kensington deteriorado. Los gastos de envío de dicho producto a Kensington para su inspección correrán a cargo únicamente del comprador. A fin de recuperar dicho coste en el marco de la presente garantía limitada, el comprador deberá efectuar la reclamación pertinente a Kensington en un plazo de 60 días a partir del incidente, así como presentar pruebas aceptables de ser el propietario original del producto (recibo de compra original, inscripción de la tarjeta de garantía, inscripción en línea u otra documentación que Kensington considere aceptable). KENSINGTON podrá reparar o sustituir, según su criterio, la unidad defectuosa cubierta por la presente garantía. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra por el comprador original. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía limitada, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía limitada no cubre ningún daño debido a un accidente, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía limitada sólo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON. La presente garantía limitada no es transferible y no se aplica a ningún comprador que haya comprador el producto a un vendedor o distribuidor no autorizado por Kensington. Ello incluye sin limitación alguna las compras en los sitios de subasta de Internet. Dicha garantía no afecta a ningún otro derecho legal contemplado por las legislaciones. Póngase en contacto con KENSINGTON en **www.support.kensington.com** o en alguno de los números de asistencia técnica señalados para conocer los procedimientos del servicio de garantía.

EXENCIÓN DE LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES, NI DEBERÁ RESPONDER A RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

Declaración relativa a interferencias de de la Comisión Federal de Comunicaciones

Nota: tras la realización de las pruebas pertinentes, se ha comprobado que el presente equipo respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en comunicaciones de radio. Aun así, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir la interferencia tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a una toma de alimentación situada en un circuito distinto al que está conectado el receptor
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión

Declaración de conformidad de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este producto cumple con el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a dos condiciones: 1) El dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, EE. UU.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

CABLES APANTALLADOS: con el fin de cumplir los requisitos de la FCC, todas las conexiones a equipos por medio de un dispositivo de entrada de Kensington deben realizarse utilizando únicamente el cable apantallado suministrado.

Declaración de conformidad de Industry Canada

Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA CE

Kensington declara que el presente producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas aplicables de la CE.

Podrá obtener una copia de la declaración de conformidad en **www.support.kensington.com**.

INFORMACIÓN PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands Corporation. The Kensington Promise es una marca de servicios de ACCO Brands Corporation. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2008 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 10/08

MAGYAR

⚠ FIGYELEM! FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ha nem olvassa el és nem tartja be ezeket az utasításokat, tűz, robbanás, áramütés vagy más veszély következhet be, ami súlyos és/vagy végzetes sérülést és/vagy anyagi kárt okozhat.

- A töltővel csak a termékhez adott tölthető nikkel-fém hidrid (NiMH) akkumulátorokat töltse. Másfajta összetételű elemek alkalmazása ezek kifolyásához, megrepedéséhez vagy felrobbanásához vezethet.
- Az akkumulátort a töltőjével kizárólag a Kensington által meghatározott módszerekkel töltse – vagy USB áramellátó portot tartalmazó Kensington-termékhez vagy a számítógép USB-portjához.
- Ne módosítsa, ne szedje szét, ne nyissa fel, ne dobja el, ne törje össze, ne szúrja ki és ne darabolja fel az akkumulátort és/vagy a töltőt. Az ártalmatlanítási tudnivalókat lejjebb olvashatja.
- Az akkumulátorok és tartalmuk gyúlékony. Tartsa távol nyílt lángtól.
- A rövidzárlat és más lehetséges veszélyek elkerülése érdekében ne engedjen fém tárgyakat, például érméket vagy kulcsokat érintkezni töltője USB-csatlakozásaival. Ne helyezzen idegen tárgyakat a töltő USB-portjaiba.
- Az akkumulátorokat és a töltőt tartsa szárazon, és ne használja őket nedves kézzel. Ha nedvesség érte használat közben, azonnal húzza ki a töltőt a konnektorból. Ha az akkumulátor és/vagy a töltő benedvesedett, kérje műszaki szakember segítségét annak meghatározásához, hogy az eszközök ismét biztonságosan használhatók-e.
- Az akkumulátor és a töltő felmelegedhet használat közben. Ez normális jelenség. A túlmelegedés elkerülése érdekében azonban biztosítson szellőzést az akkumulátor és a töltő körül, és használat közben ne helyezzen semmit rájuk vagy melléjük. Ne használja az akkumulátort és a töltőt hőforrás, fűtés közelében vagy közvetlen napfényen. Az akkumulátor és a töltő 10–27° C hőmérsékleten használható.
- Használat közben rendszeresen ellenőrizze, hogy a töltő szorosan csatlakozik-e. A laza érintkezések káros hőt fejleszthetnek, ami tönkreteheti az akkumulátorokat.
- Ha az akkumulátor elkezd deformálódni, kitágulni, erős szagot áraszt, vagy forró lesz, a további használat előtt vizsgáltassa meg szakemberrel.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor és a töltők nem sérültek-e meg. A sérült részeket cserélje ki használat előtt.
- Az akkumulátort és a töltőt a felhasználó nem javíthatja. Ne próbálja kinyitni, módosítani vagy megjavítani.
- Ha az akkumulátor bármely okból szivárogni kezd, hagyja abba a használatát, és ügyeljen arra, hogy a tartalma ne érintkezzen a bőrével vagy szemével. Ha ez mégis megtörténne, mossa le a kérdéses területet bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

- Az akkumulátor és a töltő nem játékszer. Tartsa távol őket gyermekektől. Kérje meg a termék összes felhasználóját e figyelmeztetések és utasítások elolvasására és betartására.
- Ne hagyja az akkumulátort sokáig a töltőn, ha nem használja.

A teljesítmény megőrzése helyes karbantartással és tárolással

- Az akkumulátorokat süsse ki, mielőtt három hónaponként feltölti.
- Se teljesen feltöltött, se teljesen lemerült állapotban ne tárolja az akkumulátort. A legjobb körülbelül 40%-os töltöttséggel tárolni az akkumulátort.
- Akkumulátorai teljesítményének megőrzése érdekében ne töltse a töltőn az akkumulátorait néhány napnál hosszabb ideig.
- Ne merítse le gyakran az akkumulátort teljesen, mert ezzel fokozottan igénybe veszi. Az egyes használatok között töltse fel az akkumulátort akkor is, ha nem merült le teljesen. Az e termékhez használt nikkel-fém hidrid akkumulátor korlátozott „memóriaeffektussal" rendelkezik. Ezért segíthet meghosszabbítani az akkumulátor élettartamát, ha a teljes lemerítés helyett a gyakoribb utántöltést választja.
- Ne tárolja az akkumulátort magas hőmérsékleten (például autóban) vagy magas páratartalmú helyen.

Az akkumulátor ártalmatlanítása

- Ne dobja az akkumulátort tűzbe, és ne tegye mikrohullámú sütőbe.
- Ne tegye az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Kérdezze meg a helyi települési vagy polgári hatóságoktól, hogy hogyan szabadulhat meg szabályszerűen a nikkel-fém hidrid akkumulátortól.
- USA és Kanada: Ez a jel azt mutatja, hogy az akkumulátort a Rechargeable Battery Recovery Corporation („RBRC") újra tudja hasznosítani. Ha ki kell dobnia az akkumulátort, vegye fel a kapcsolatot az RBRC-vel az 1-800-8-BATTERY telefonszámon vagy a **www.rbrc.org** webhelyen.

Műszaki adatok

Modell:	K38036
Leírás:	újratölthető zseb feszültségnövelő mobiltelefonokhoz
Akkumulátoradatok:	nikkel-fém hidrid (NiMH)
Kimenő feszültség:	DC 5V (USB-kompatibilis)
Kimenő áramerősség:	500 mA max.
Teljes kapacitás (akkumulátorokkal a töltőben):	800 mAh, 2,4 VDC
Töltési idő:	3–4 óra (3 óra alatt általában 90%)
Élettartam:	≥ 300 feltöltés (A 300. töltésnél a kezdeti kapacitás ≥ 80%-a áll rendelkezésre)
Kimenő port (eszközök töltéséhez):	szabványos USB, foglalat
Bemenő port (eszközök töltéséhez):	szabványos USB, dugasz
Méretek:	98,5 mm x 31,8 mm x 14,2 mm
Anyagok:	műanyag ház
Szín:	fekete
Tömeg:	0,67 oz (20 gramm)
Töltésjelző:	villogó zöld LED (akkumulátor tölt); folyamatos zöld LED (akkumulátorok töltve)
Töltési eljárás:	akkumulátorok töltése USB-dugaszon keresztül USB-s forrásból
Töltési mód:	mobil eszközök töltése USB-foglalaton keresztül Állandó áramerősség/feszültség a töltési állapottól függően

A legtöbb USB-kompatibilis eszközzel együttműködik

Kensington-termékek regisztrálása

A Kensington-termékeket a következő webhelyen regisztrálhatja: **www.support.kensington.com**.

Műszaki támogatás

A műszaki támogatást a Kensington-termékek összes regisztrált felhasználója igénybe veheti. A műszaki támogatás a telefonhívás (és az esetleges távolsági hívás) díját leszámítva nem jár költséggel. A műszaki támogatást nyújtó részleg kapcsolattartási adatai a kézikönyv hátoldalán találhatók.

Webes támogatás

Elképzelhető, hogy a problémájára a megoldást megtalálja a „Gyakran feltett kérdések" című leírásban, amely a következő webhelyen található, a támogatást nyújtó részben: **www.suport.kensington.com**.

Telefonos támogatás

A technikai támogatás ingyenes, kivéve a távolsági hívásokkal kapcsolatban felmerülő költségeket. A nyitvatartási időpontokat a **www.kensington.com** webhelyen találja. Európában a technikai támogatás telefonon érhető el hétfőtől péntekig 9 és 21 óra között.

Az ügyfélszolgálat tárcsázása előtt gondoskodjon a következőkről:

- Olyan telefonkészüléket használjon, amelyről hozzáfér az eszközhöz.
- A következő adatokat kell megadnia:
  - Név, cím és telefonszám;
  - A Kensington-termék neve;
  - A számítógép gyártási adatai és típusa
  - Rendszerszoftver és verziószám
  - A problémára utaló jelek, illetve a problémát kiváltó tényezők.

2 évre szóló korlátozott garancia

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") kizárólag az e terméket a Kensington által engedélyezett viszonteladótól vagy forgalmazótól vásárló számára, a vásárlás dátumától számított kétéves időszakra, szokásos használat és szerviz esetén garanciát nyújt a termék anyagából és kivitelezéséből fakadó hibák ellen. A Kensington fenntartja a jogot, hogy mielőtt e korlátozott garancia alapján bármilyen kötelezettséget vállal, megvizsgálja a sérült Kensington terméket, amelynek a vizsgálat céljából a Kensingtonhoz való szállításának költségét kizárólag a vásárló viseli. E korlátozott garancia beváltásához a Vásárlónak a hiba bekövetkezésétől számított 60 napon belül kell benyújtania az igényét, a termék eredeti tulajdonjogának megfelelő igazolásával (mint például eredeti számla, garanciajegy-regisztráció, online regisztráció vagy a Kensington által elfogadhatónak ítélt egyéb dokumentáció). A KENSINGTON saját belátása szerint megjavíthatja vagy kicserélheti a meghibásodott garanciális egységet. Kérjük, őrizze meg a számlát az eredeti vásárló általi vásárlás dátumának bizonyítékaként. A garanciális szolgáltatásokhoz szüksége lesz rá. A korlátozott garancia csak akkor marad érvényes, ha a vásárló a garanciához mellékelt utasításokban előírtaknak megfelelően kezelte és használta a terméket. A korlátozott garanciavállalás a balesetből, helytelen használatból, rongálásból vagy gondatlanságból származó károkra nem terjed ki. Ez a korlátozott garancia csak akkor számít érvényesnek, ha a terméket a termék dobozán meghatározott berendezéssel együtt használják. A részletekért tekintse meg a termék dobozát, vagy forduljon a KENSINGTON műszaki támogatást nyújtó szakembereihez. Ez a korlátozott garancia nem ruházható át, és nem érvényes olyan vásárlóra, aki a terméket nem a Kensington által engedélyezett viszonteladótól vagy forgalmazótól vásárolta, beleértve többek között az internetes árverési portálok útján való vásárlásokat is. Ez a jótállás nem befolyásolja a törvény által biztosított egyéb jogokat. A garanciális ügyintézés menetével kapcsolatban forduljon a KENSINGTON céghez a **www.support.kensington.com** címen vagy a lenti támogatási telefonszámok egyikén.

FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA

AZ ITT BIZTOSÍTOTT KORLÁTOZOTT GARANCIÁT KIVÉVE, A KENSINGTON A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁR BÁRMINEMŰ EGYÉB KIFEJEZETT VAGY BELEÉRTETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ MEGFELELÉSRE VONATKOZÓ GARANCIÁT. A BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉRVÉNYESÍTÉSÉRE LEHETŐSÉGET ADÓ TÖRVÉNYBŐL KÖVETKEZŐ GARANCIÁK A JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDNAK. NÉHÁNY ÁLLAM/TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉRVÉNYESSÉGI IDEJÉNEK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA

A VÁSÁRLÓ KIZÁRÓLAG AZ ITT MEGHATÁROZOTT JAVÍTÁSRA VAGY CSERÉRE JOGOSULT. A KENSINGTON NEM VONHATÓ FELELŐSSÉGRE SEMMILYEN SPECIÁLIS, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELVESZETT BEVÉTELT, AZ ELVESZETT HASZNOT ÉS SZOFTVEREK HASZNÁLHATATLANNÁ VÁLÁSÁT, AZ ADATOK ELVESZTÉSÉT ÉS HELYREÁLLÍTÁSÁT, AZ ESZKÖZÖK BÉRLÉSÉT VAGY CSERÉJÉT, AZ ÁLLÁSIDŐT, AZ ÉRTÉKTÁRGYAK KÁROSODÁSÁT ÉS KÜLSŐ FELEK KÖVETELÉSEIT, AMELYEK BÁRMIFÉLE KÁRTÉRÍTÉSI ELMÉLETBŐL SZÁRMAZNAK, BELEÉRTVE A GARANCIÁT, SZERZŐDÉST, TÖRVÉNYT ÉS KÁROKAT. BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA VAGY BÁRMILYEN TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT GARANCIA IDŐTARTAMA, ILLETVE BÁRMINEMŰ KORLÁTOZOTT GARANCIA ALAPVETŐ CÉLJÁNAK KUDARCA ELLENÉRE A KENSINGTON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK VÉTELI ÁRÁT MEGHALADÓ MÉRTÉKBEN. NÉHÁNY ÁLLAM VAGY TARTOMÁNY NEM ENGEDÉLYEZI A VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT VAGY KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELKÉPZELHETŐ, HOGY A FENTI KIZÁRÁS VAGY KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIA MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKÍVÜL A KÜLÖNBÖZŐ ÁLLAMOKTÓL VAGY TARTOMÁNYOKTÓL FÜGGŐEN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozó nyilatkozata

Megjegyzés: A berendezés tesztelése után megállapították, hogy a Szövetségi Kommunikációs Bizottság szabályainak 15. része szerint megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásnak. Ezek a korlátozások úgy lettek kialakítva, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a lakossági berendezésekből származó káros interferenciák ellen. A jelen berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz ki, ezért ha nem az előírásoknak megfelelően van telepítve és használva, súlyos interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs rá garancia, hogy nem fordul elő interferencia egy adott berendezésben. Amennyiben a berendezés a rádiós vagy televíziós vételben káros interferenciát okoz (amit a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet meghatározni), a felhasználó az alábbi módszerek alkalmazásával kísérletet tehet az interferencia megszüntetésére:

- A vételi antenna újratájolása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vételi egység közötti távolság növelése.
- A berendezést és a vételi egységet eltérő áramkörökön lévő aljzathoz csatlakoztassa.
- Segítségkérés a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/tévészerelő szakembertől.

A Szövetségi Kommunikációs Bizottság megfelelőségi nyilatkozata

A működtetésre két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okoz káros interferenciát, illetve (2) az eszköznek el kell fogadnia a kapott interferenciát, ide értve azokat az interferenciákat is, amelyek nem megfelelő működést eredményezhetnek. Az FCC szabályok 2.909. részében meghatározottak szerint az eszközért a Kensington Products Group (333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA) vállal felelősséget.

MÓDOSÍTÁSOK: A Kensington által kifejezett formában jóvá nem hagyott módosítások hatására a felhasználó már nem az FCC szabályainak megfelelően működteti a készüléket, ezért az ilyen jellegű beavatkozások nem engedélyezettek.

MAGYAR

MAGYAR

ÁRNYÉKOLT KÁBELEK: Az FCC előírásainak teljesítése érdekében a Kensington típusú bemeneti eszközöket használó összes berendezés csatlakoztatásához kizárólag árnyékolt kábeleket szabad alkalmazni.

Kompatibilitási nyilatkozat (Industry Canada)

Ez a [B] osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.

CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Kensington vállalat kijelenti, hogy a termék megfelel az ide vonatkozó EC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb fontos rendelkezéseinek.

Európában a termékre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat másolatát a **www.support.kensington.com** webhelyen található Compliance Documentation (Megfelelőségi dokumentáció) hivatkozásra kattintva olvashatja el.

AZ EURÓPAI UNIÓ TAGORSZÁGAIBAN ÉRVÉNYES TUDNIVALÓK

A szimbólum használata azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ha meggyőződik arról, hogy a termék leselejtezése megfelelő módon történik, segít megelőzni a helytelen leselejtezésből fakadó olyan esetleges következményeket, amelyek a környezetre és az emberi egészségre károsak lehetnek. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tudnivalókért forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékok leselejtezését végző szolgáltatóhoz, vagy keresse fel a terméket értékesítő üzletet.

A Kensington és az ACCO az ACCO Brands bejegyzett védjegye. A „Kensington Promise" az ACCO Brands védjegyoldalom alatt álló szolgáltatása. Az összes egyéb bejegyzett és nem bejegyzett védjegy a megfelelő tulajdonosok védjegye.

© 2008 Kensington Computer Products Group, az ACCO Brands egyik részlege. A tartalom jogosulatlan másolása, sokszorosítása vagy egyéb módon történő felhasználása a Kensington Computer Products Group írásos beleegyezése nélkül nem engedélyezett. Minden jog fenntartva. 10/08

ČEŠTINA

⚠ UPOZORNĚNÍ! DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY Nepřečtete-li si a nebudete-li se řídit těmito bezpečnostními pokyny, můžete způsobit požár, výbuch, elektrický výboj nebo jinou situaci, která může vést k vážnému či smrtelnému poranění a/nebo poškození zařízení.

- Použijte nabíječku jen pro nabíjení nabíjecích baterií NiMH dodanými spolu s výrobkem. Použití baterií jiného složení může vést k roztržení, vytečení nebo k explozi.
- Nabíjejte baterie pouze nabíječkou schválenou společností Kensington - buď výrobek společnosti Kensington, který je vybaven napájeným portem USB, nebo pomocí portu USB na počítači.
- Baterie ani nabíječku neupravujte, nerozebírejte, neotevírejte, nepouštějte na zem, nedrťte, nepropichujte nebo jinak nedeformujte. Viz pokyny pro likvidaci níže.

- Baterie včetně obsahu jsou hořlavé. Chraňte před otevřeným ohněm.
- Aby nedošlo ke zkratování baterií nebo jinému bezpečnostnímu riziku, zabraňte kontaktu kovových předmětů, jako jsou klíče či mince, s koncovkami vaší nabíječky. Nezasunujte do USB portů nabíječky žádné cizí předměty.
- Udržujte baterie a nabíječku suchou a při manipulaci mějte vždy suché ruce. Při potřísnění nabíječky vodou v čase použití, nabíječku ihned odpojte. Před dalším použitím potřísněných baterií nebo nabíječky ověřte bezpečnost použití produktu u kvalifikovaného technika.
- Nabíječka i baterie se můžou během provozu zahřát. To je normální. Přesto používejte baterie i nabíječku v dobře větraných prostorách a při používání je nijak nezakrývejte. Předejdete přehřátí. Nepoužívejte baterii a nabíječku v blízkosti zdroje tepla ani na přímém slunci. Baterie a nabíječku používejte v rozsahu teplot 10-27°C.
- Při použití pravidelně kontrolujte správné připojení nabíječky. Uvolněné připojení může generovat škodlivé teplo, které může poškodit baterie.
- Pokud se baterie zvětšují nebo mění tvar, vydávají výrazný zápach nebo jsou na dotyk horké, přestaňte zařízení používat. Před dalším použitím je musí prohlédnout kvalifikovaný technik.
- Před použitím zkontrolujte, zda nejsou baterie a nabíječka poškozeny. Jakékoli poškozené součásti nechejte před použitím vyměnit.
- Opravy baterií a nabíječky nesmí provádět uživatel. Nepokoušejte se baterie otevřít, upravit nebo opravit.
- Pokud z baterií z jakéhokoli důvodu uniká elektrolyt, přestaňte je používat. Dejte pozor, aby se obsah baterií nedostal do styku s pokožkou nebo do očí. V případě kontaktu omyjte postižené místo velkým množstvím vody a poté ihned vyhledejte lékaře.
- Baterie a nabíječka nejsou hračky. Chraňte je před dětmi. Osoby, které používají tento produkt, si musí přečíst a dodržovat tato varování a pokyny.
- Nenabíjejte baterie v nabíječce příliš dlouhou dobu, pokud je nepoužíváte.

Řádná péče a skladování baterií

- Baterie před pravidelnou výměnou po třech měsících zcela vybijte.
- Baterie neskladujte zcela nabité či vybité. Baterie doporučujeme skladovat ve stavu, kdy poskytují 40 % celkové kapacity.
- Pro zachování výkonnosti vašich baterií nenechávejte baterie v nabíječce několik dnů.
- Vyhněte se častým úplným vybíjením. Pro baterii to představuje zátěž. Mezi používáním baterie nabíjejte, i když nejsou zcela vybité. Složení baterie NiMH použité v tomto výrobku nemají žádný „paměťový efekt". Několik částečných vybití s častým nabitím je tedy pro baterie lepší než jedno úplné vybití. Prodloužíte tak životnost baterií.
- Baterie a nabíječku neskladujte v prostředí s vyšší teplotou (například v autě) nebo s vysokou vlhkostí.

Likvidace baterií

- Baterie nespalujte a ani nedávejte do mikrovlnné trouby.
- Neodhazujte baterie do běžného odpadu. Před likvidací baterie NiMH se poraďte s místními úřady.
- V USA a Kanadě: Tato značka znamená, že recyklaci baterií zajišťuje společnost RBRC (Rechargeable Battery Recovery Corporation). Při likvidaci baterií kontaktujte společnost RBRC na čísle 1-800-8-BATTERY nebo na webových stránkách **www.rbrc.org**.

Technické údaje

Model:	K38036
Popis:	Dobíjitelná kapesní baterie pro mobilní telefony
Složení baterie:	Nikl-Metal-Hydrid (NiMH)
Výstupní napětí:	5 V stejnosměrného napětí (kompatibilní se standardem USB)
Výstupní proud:	max. 500 mA
Celková kapacita (s bateriemi v nabíječce):	800mAh; 2,4V stejnosměrného napětí
Doba nabíjení:	3 – 4 hodiny (obvykle 90 % za 3 hodiny)
Životnost:	cca 300 cyklů (kapacita vybití (třístý cyklus) ≥ 80 % počáteční kapacity)
Výstupní port (pro nabíjecí zařízení):	Standardní USB, samice
Vstupní port (pro nabíjecí baterie):	Standardní USB, samec
Rozměry:	98,5mm x 31,8mm x 14,2mm
Materiály:	Plastové pouzdro
Barva:	Černá
Hmotnost:	20 gramů
Ukazatel úrovně nabití:	Blikající zelená LED dioda (baterie se nabíjí); Neblikající zelená LED dioda (baterie jsou nabity)
Způsob nabíjení:	Nabíjení baterií ze zdroje USB přes USB konektor (samec)
Režim nabíjení:	Nabíjení mobilních zařízení přes USB konektor (samice) Trvalý proud / trvalé napětí závisí na stavu nabití.

Funguje s většinou USB kompatibilními zařízeními

Registrace produktu společnosti Kensington

Zaregistrujte si produkt společnosti Kensington online na adrese **www.kensington.com**.

Technická podpora

Technická podpora je k dispozici všem registrovaným uživatelům produktů společnosti Kensington. Tato služba není zpoplatněna jinak než náklady na telefonní hovor. Informace o kontaktech na technickou podporu můžete nalézt na zadní straně této příručky.

Podpora na webu

Odpověď na svůj problém můžete nalézt v části Frequently Asked Questions (FAQ – často kladené dotazy) stránek podpory společnosti Kensington. **www.support.kensington.com**.

Podpora po telefonu

Kromě případných poplatků za dálkové hovory nejsou za technickou podporu účtovány žádné poplatky. Pracovní dobu oddělení podpory po telefonu zjistíte na stránkách **www.kensington.com**. V Evropě je technická podpora k dispozici od pondělí do pátku od 9:00 do 21:00 hod.

Když voláte na linku podpory, mějte na paměti následující:

- Zavolejte z telefonu z místa, odkud máte přístup k zařízení.
- Připravte si následující informace:
  – jméno, adresu a telefonní číslo,
  – název produktu,
  - Značka a model vašeho počítače
  - Systémový software a verze
  – symptomy problému a co k němu vedlo.

Dvouletá omezená záruka

Společnost KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (dále jen společnost KENSINGTON) poskytuje původnímu majiteli, k tomuto výrobku koupenému u autorizovaného prodejce nebo distributora, záruku na vady materiálu a zpracování po dobu dvou let od data nákupu. Společnost Kensington si vyhrazuje právo, bez jakéhokoliv závazku plynoucího z této záruky, na prověření poškozeného výrobku. Veškeré náklady spojené se zasláním výrobku na prověření budou hrazeny výhradně kupujícím. Podmínkou získání náhrady v souladu s touto omezenou zárukou je reklamování závady do 60 dnů od jejího vzniku. Dále je nutné doložit akceptovatelný důkaz vlastnictví výrobku (jako je paragon, záruční list, on-line registrace nebo jiné doklady, které společnost Kensington uzná za přijatelné). Společnost KENSINGTON dle svého uvážení opraví nebo vymění vadnou jednotku, na kterou se tato záruka vztahuje. Uschovejte si datovaný doklad o koupi. Poslouží případně jako důkaz data nákupu. Ten je nutný k uplatnění práv na záruční servis. Podmínkou platnosti této omezené záruky je užívání a zacházení s produktem podle pokynů, které jsou poskytovány společně s touto omezenou zárukou. Tato omezená záruka nekryje poškození způsobené nehodou nebo nesprávným používáním. Tato omezená záruka je platná pouze v případě, že je produkt používán se zařízením uvedeném na balení produktu. Další informace naleznete na balení produktu nebo vám je po zavolání poskytne technická podpora společnosti KENSINGTON. Tato omezená záruka je nepřenosná a nevztahuje se na kupujícího, který zakoupil výrobek u neautorizovaného prodejce nebo distributora, mimo jiné také na koupi v aukcích na internetových stránkách. Tato záruka neovlivňuje žádná jiná zákonem stanovená práva. Chcete-li využít záruční servis, kontaktujte společnost KENSINGTON prostřednictvím webových stránek **www.support.kensington.com** nebo zavoláním na jedno z níže uvedených čísel technické podpory.

USTANOVENÍ O OMEZENÍ ZÁRUKY

S VÝJIMKOU OMEZENÉ ZÁRUKY UVEDENÉ VÝŠE NEPOSKYTUJE SPOLEČNOST KENSINGTON V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY ŽÁDNOU DALŠÍ ZÁRUKU, VÝSLOVNOU ČI ODVOZENOU, VČETNĚ JAKÝCHKOLI ZÁRUK TÝKAJÍCÍCH SE OBCHODOVATELNOSTI A/NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. JAKÉKOLI ODVOZENÉ ZÁRUKY, VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA, JSOU OMEZENY TRVÁNÍM TÉTO ZÁRUKY. NĚKTERÉ STÁTY NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ TRVÁNÍ VYPLÝVAJÍCÍCH ZÁRUK, TAKŽE PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ.

OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

OPRAVA NEBO VÝMĚNA TOHOTO PRODUKTU ZA ZDE STANOVENÝCH PODMÍNEK JE VAŠÍM VÝHRADNÍM PRÁVEM. SPOLEČNOST KENSINGTON NEBUDE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZODPOVĚDNÁ ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, MIMO JINÉ VČETNĚ ÚŠLÉHO ZISKU, ZTRÁTY MOŽNOSTI UŽÍVAT SOFTWARE, ZTRÁTY NEBO OBNOVENÍ DAT, NÁHRADU ZA ZAŘÍZENÍ, PROSTOJE, POŠKOZENÍ MAJETKU A NÁROKŮ TŘETÍCH OSOB, VZEŠLÝCH Z JAKÝCHKOLI PRÁVNÍCH VÝKLADŮ, AŤ UŽ V RÁMCI ZÁRUKY, SMLOUVY, ZÁKONA, FORMOU DELIKTU NEBO JINAK. BEZ OHLEDU NA ZNĚNÍ JAKÉKOLI OMEZENÉ ZÁRUKY NEBO ZÁRUKY VYPLÝVAJÍCÍ ZE ZÁKONA ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SELŽE JAKÁKOLI OMEZENÁ ZÁRUKA, BUDE MAXIMÁLNÍ FINANČNÍ ROZSAH ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI KENSINGTON VŽDY OMEZEN PRODEJNÍ CENOU TOHOTO PRODUKTU. NĚKTERÉ STÁTY NEDOVOLUJÍ VYLOUČENÍ ČI OMEZENÍ NÁHODNÝCH ČI NÁSLEDNÝCH ŠKOD, V TOMTO PŘÍPADĚ PŘEDCHOZÍ OMEZENÍ A VYLOUČENÍ NEMUSÍ BÝT PLATNÁ. TATO ZÁRUKA POSKYTUJE URČITÁ PRÁVA, NAVÍC MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA ODLIŠUJÍCÍ SE STÁT OD STÁTU.

Prohlášení FCC o rušení

Poznámka: Toto zařízení bylo ověřeno a odpovídá omezením třídy B pro digitální zařízení podle části 15 předpisů FCC. Tyto limity byly stanoveny tak, aby byla při instalaci v obytných oblastech dodržena dostatečná ochrana před nebezpečným rušením. Toto zařízení produkuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení radiokomunikačních systémů. Nelze zaručit, že se toto rušení při konkrétní instalaci nevyskytne. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu či

ČEŠTINA

televize, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil napravit rušení jedním nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do elektrické zásuvky jiného okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač
- Požádejte o radu prodejce nebo zkušeného televizního/rádiového technika.

Prohlášení FCC o souladu

Tento produkt odpovídá části 15 předpisů FCC. Provoz na základě dvou podmínek: (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé interference a (2) zařízení musí přijmout veškeré přijaté interference včetně těch, které mohou mít nežádoucí vliv. Podle části 2.909 předpisů FCC je stranou odpovědnou za toto zařízení společnost Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Úpravy: Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny společností Kensington, mají za následek neplatnost oprávnění k používání přístroje podle omezení FCC a nesmí být prováděny.

STÍNĚNÉ KABELY: Má-li zařízení splňovat požadavky stanovené FCC, musí být všechna propojení se zařízením využívajícím vstupní zařízení Kensington provedena výhradně pomocí dodávaných stíněných kabelů.

Prohlášení o souladu s předpisy Industry Canada

Toto digitální zařízení třídy [B] odpovídá kanadskému předpisu ICES-003.

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY CE

Společnost Kensington tímto prohlašuje, že tento výrobek odpovídá stanoveným požadavkům a jiným se vztahujícím ustanovením platných směrnic CE.

Kopii tohoto Prohlášení o souladu s předpisy pro Evropu je možné získat po klepnutí na odkaz Compliance Documentation (dokumenty o souladu) na stránkách **www.support.kensington.com**.

NFORMACE PRO ČLENSKÉ STÁTY EU

Použití symbolu znamená, že produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním při likvidaci tohoto výrobku. Máte-li zájem o podrobnější informace o recyklaci tohoto produktu, obraťte se na místní obecní úřad, společnost zajišťující odvoz domácího odpadu nebo prodejnu, ve které jste produkt zakoupili.

Kensington a ACCO jsou registrované ochranné známky společnosti ACCO brands. Kensington Promise je servisní značka společnosti ACCO brands. Všechny ostatní registrované i neregistrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

© 2008 Kensington Computer Products Group, divize společnosti ACCO Brands. Jakékoliv nepovolené kopírování, duplikování a jiná reprodukce uvedeného obsahu je bez písemného souhlasu společnosti Kensington Computer Products Group zakázáno. Všechna práva vyhrazena. 10/08

⚠ OSTRZEŻENIE! WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Nieprzeczytanie i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji bezpieczeństwa może skutkować pożarem, wybuchem, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi zagrożeniami, powodując poważne i/ lub śmiertelne obrażeniami ciała i/ lub szkody materialne.

- Używaj ładowarki tylko do ładowania akumulatorów niklowo metalowo wodorkowych (NiMH) dostarczanych z produktem Używanie baterii z innym składem chemicznym może skutkować wyciekami, pęknięciem lub eksplozją.
- Ładuj baterie wyłącznie swoją ładowarką z użyciem metody podanej przez Kensington – albo produktu firmy Kensington, który zawiera port zasilania USB albo z portu USB swojego komputera
- Nie wolno modyfikować, demontować, otwierać, upuszczać, miażdżyć, przebijać lub przedzierać akumulatora i / lub ładowarki. Patrz instrukcja likwidacji poniżej
- Akumulator i jego zawartość są palne. Trzymać z daleka od otwartego ognia.
- Dla zapobieżenia zwarciu i innych potencjalnych zagrożeń, nie pozwól by obiekty metalowe, takie jak monety lub klucze zetknęły sie z terminalami USB twojej ładowarki. Nie wkładaj ciał obcych do portów USB twojej ładowarki.
- Akumulator i ładowarka muszą być suche. Nie wolno ich obsługiwać mokrymi rękami. Jeśli podczas użytkowania, urządzenie ulega zamoczeniu, natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda. Jeżeli dojdzie do zamoczenia akumulatora lub ładowarki, należy zlecić wykwalifikowanemu technikowi ocenę bezpieczeństwa produktu przed jego użyciem.
- Ładowarka może nagrzewać się podczas pracy. Jest to normalne. Jednakże, żeby uniknąć przegrzania należy utrzymywać wentylację obszaru wokół akumulatora i ładowarki i nie umieszczać żadnych przedmiotów na i w pobliżu akumulatora i ładowarki podczas ich pracy. Akumulatora i ładowarki nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła, przewodów ciepłowniczych, lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Akumulator i ładowarka powinny być używane w temperaturach 50-80°F (10-27°C)
- Podczas użytkowania należy regularnie sprawdzać, czy ładowarka jest podłączona pewnie. Luźne połączenia mogą wytwarzać szkodliwe ciepło mogące uszkodzić twój akumulator.
- Jeżeli akumulator zacznie puchnąć lub rozszerzać się, wydzielać silny zapach albo stanie się gorący, należy zaprzestać jego używania i zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu technikowi przed powtórnym użyciem.
- Sprawdzić akumulator i ładowarkę, przed użyciem, czy nie ma uszkodzeń. Przed użyciem, należy wymienić uszkodzony element.
- Użytkownikowi zabrania się samodzielnego naprawiania akumulatora i ładowarki. Nie wolno samodzielnie otwierać, modyfikować, czy naprawiać urządzenia.
- Jeżeli akumulator z dowolnego powodu zacznie wyciekać, należy zaprzestać jego używania oraz nie dopuścić do kontaktu zawartości akumulatora ze skórą i oczami. Jeśli użytkownik przypadkowo zetknie się

z elektrolitem, należy natychmiast zmyć odpowiednie miejsce dużą ilością wody i skontaktować się lekarzem.

- Akumulator i ładowarka to nie zabawki. Należy je chronić przed dziećmi. Należy dopilnować, żeby wszystkie osoby, używające tego produktu przeczytały i przestrzegały niniejszych ostrzeżeń i instrukcji.
- Jeśli akumulator nie jest używany, nie należy go zbyt długo ładować.

Lepsza wydajność poprzez właściwe obchodzenie się z akumulatorem i prawidłowe przechowywanie urządzenia

- Raz na trzy miesiące rozładuj baterię całkowicie przed ładowaniem.
- Akumulator nie powinien być przechowywany w stanie całkowitego naładowania lub rozładowania. Najlepiej, jeśli jest on przechowywany przy 40-procentowym naładowaniu.
- By zachować dobre działanie akumulatora nie pozostawiaj go w ładowarce dłużej niż kilka dni.
- Należy unikać częstych pełnych rozładowań ponieważ dodatkowo obciąża to ogniwa akumulatora. Ładuj akumulator przed użyciem nawet jeśli nie został w pełni rozładowany. Akumulator niklowo metalowo wodorkowy używany w tym produkcie ma ograniczony „efekt pamięciowy" Z tego powodu kilka częściowych rozładowań z częstymi ładowaniami jest lepszych od jednego pełnego rozładowania i pomoże w wydłużeniu żywotności akumulatora.
- Akumulatora nie należy przechowywać w zbyt wysokich temperaturach (np. w samochodzie) lub w miejscach o dużej wilgotności.

Likwidowanie akumulatorów

- Akumulatora nie wolno spalać w ogniu ani mikrofalówce.
- Nie wolno ich wyrzucać wraz ze zwykłymi śmieciami.. Informacje na temat prawidłowego utylizowania akumulatorów niklowo metalowo wodorkowych można uzyskać w odpowiednich urzędach państwowych lub cywilnych.
- Dotyczy Stanów Zjednoczonych i Kanady: Ten symbol oznacza, że akumulator może zostać poddany recyklingowi w firmie RBRC. W celu zutylizowania urządzenia należy skontaktować się z RBRC pod numerem 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) lub odwiedzić witrynę **www.rbrc.org**.

Dane techniczne

Typ:	K38036
Opis:	Ładowarka – akumulator telefonów komórkowych
Skład chemiczny akumulatora:	Niklowo metalowo wodorkowy (NiMH)
Napięcie wyjściowe	5 V, prąd stały (zgodne z USB)
Prąd wyjściowy:	Maks. 500mA
Całkowita pojemność (z akumulatorem w ładowarce):	800mAh, 2.4VDC
Czas ładowania:	3 - 4 godziny (standardowo 90% w 3 godziny)
Liczba cykli ładowania/ rozładowania:	≥ 300 razy (pojemność rozładowania (po 300 cyklach) ≥ 80% pojemności początkowej)
Port wyjściowy (dla ładowarek):	Standardowy USB, żeński
Port wejściowy (dla ładowania akumulatorów):	Standardowy USB, męski
Wymiary:	3.875in x 1.25in x 0.56in 98.5mm x 31.8mm x 14.2mm
Materiały:	Rama z tworzywa

Kolor	Czarny
Ciężar:	0.67 uncji (20g)
Wskaźnik ładowania:	Migoczący zielony LED (ładowanie akumulatora), ciągły zielony LED (akumulator naładowany)
Metoda ładowania	ładowanie akumulatora poprzez męskie złącze USB ze źródła USB
Tryb ładowania	ładowanie urządzeń przenośnych poprzez żeńskie złącze USB Prąd stały/napięcie stałe, w zależności od stanu naładowania

Działa z większością urządzeń zgodnych z USB

Rejestrowanie produktu firmy Kensington

Produkt firmy Kensington można zarejestrować online pod adresem **www.kensington.com**.

Pomoc techniczna

Z pomocy technicznej mogą korzystać wszyscy zarejestrowani użytkownicy produktów firmy Kensington. Pomoc techniczna jest bezpłatna, poza kosztami połączeń telefonicznych, w tym połączeń międzystrefowych lub międzynarodowych. Dane kontaktowe działu pomocy technicznej znajdują się na tylnej okładce tej instrukcji.

Witryna WWW

Rozwiązanie problemu można znaleźć w części z odpowiedziami na często zadawane pytania (Frequently Asked Questions (FAQ)) w obszarze pomocy technicznej w witrynie internetowej firmy Kensington: **www.suport.kensington.com**.

Obsługa telefoniczna

Nie ma opłaty za wsparcie techniczne za wyjątkiem opłat za połączenie telefoniczne wg stawek operatora. Godziny pracy telefonicznej pomocy technicznej dostępne są pod adresem **www.kensington.com**. W Europie telefoniczna pomoc techniczne jest dostępna od poniedziałku do piątku w godzinach od 09:00 do 21:00.

Należy pamiętać o następujących szczegółach:

- Podczas rozmowy telefonicznej urządzenie musi być pod ręką
- Użytkownik musi podać następujące informacje:
  - imię i nazwisko, adres i numer telefonu;
  - nazwę produktu firmy Kensington;
  - Marka i model twojego komputera
  - Oprogramowanie systemowe i wersja
  - symptomy problemu i ich źródło.

Dwuletnia ograniczona gwarancja

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") gwarantuje, wyłącznie pierwszemu nabywcy niniejszego produktu od autoryzowanego przez firmę Kensington sprzedawcy lub dystrybutora, że produkt, w trakcie normalnego użytkowania i pracy, będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych. przez dwa lata od daty zakupu. Firma Kensington zastrzega sobie prawo, przed podjęciem zobowiązań wynikających z niniejszej ograniczonej gwarancji, sprawdzenia uszkodzonego produktu firmy Kensington a wszelkie koszty wysyłki do firmy Kensington będą ponoszone wyłącznie przez nabywcę. W celu skorzystania z naprawy w ramach niniejszej ograniczonej gwarancji, Użytkownik musi zgłosić roszczenie w ciągu 60 dni od pojawienia się, musi przedstawić akceptowany dowód pierwszego posiadacza produktu (taki jak oryginalne pokwitowanie, rejestracja karty gwarancyjnej, rejestracja on-line lub inną dokumentację uznawaną przez firmę Kensington). Firma KENSINGTON, według swojego uznania, naprawi lub wymieni wadliwą jednostkę w ramach niniejszej gwarancji. Proszę zachować datowany dowód sprzedaży jako świadectwo dnia nabycia pierwszego posiadania. Będzie ono potrzebne dla skorzystania z wszelkiego serwisu gwarancyjnego. W celu zachowania ważności niniejszej ograniczonej gwarancji, z produktem należy się obchodzić i używać go zgodnie z instrukcjami towarzyszącymi niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja nie obejmuje jakichkolwiek szkód wynikłych z

POLSKI

wypadku, niewłaściwego użycia, nadużycia lub zaniedbania. Niniejsza ograniczona gwarancja jest ważna tylko wtedy gdy produkt jest używany ze sprzętem podanym na pudełku produktu. Odnośnie szczegółów proszę sprawdzić pudełko produktu albo skontaktować się ze wsparciem technicznym firmy KENSINGTON. Prawa do ograniczonej gwarancji są nieprzekazywalne i nie odnoszą się do nabywcy który kupił produkt od sprzedawcy lub dystrybutora nie upoważnionego przez firmę Kensington, włącznie, ale nie wyłącznie, z kupowaniem na stronach aukcji internetowych. Gwarancja nie ogranicza innych posiadanych praw jakie możecie posiadać z mocy działania prawa. W sprawie procedury usług gwarancyjnych należy kontaktować się z firmą KENSINGTON poprzez **www.support.kensington.com** albo jeden z telefonów podanych poniżej.

WYŁĄCZENIA GWARANCJI

ZA WYJĄTKIEM OGRANICZONEJ GWARANCJI TU UDZIELONEJ, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRAWEM, FIRMA KENSINGTON WYŁĄCZA WSZELKIE GWARANCJE, WYRAŻONE LUB DOMNIEMANE, WŁĄCZAJĄC W TO WSZELKIE GWARANCJE ZDOLNOŚCI SPRZEDAŻY I/ ALBO PRZYDATNOŚCI DLA POSZCZEGÓLNYCH ZASTOSOWAŃ. W ZAKRESIE GDZIE WYNIKAJĄCE GWARANCJE MOGĄ JEDNAK ISTNIEĆ Z MOCY PRAWA, WSZYSTKIE TAKIE GWARANCJE SĄ OGRANICZONE DO CZASU TRWANIA NINIEJSZEJ GWARANCJI. NIEKTÓRE PAŃSTWA/KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIE CZASU OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI, TAK WIĘC POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE SIĘ DO WAS NIE ODNOSIĆ.

OGRANICZENIA STOSOWANIA

NAPRAWA LUB WYMIANA, TU DOSTARCZONEGO PRODUKTU JEST JEDYNYM DZIAŁANIEM NAPRAWCZYM. FIRMA KENSINGTON NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZCZEGÓLNE, WYPADKOWE ALBO NASTĘPUJĄCE SZKODY, WŁĄCZAJĄC TO ALE NIE TYLKO, UTRACONE DOCHODY, ZYSKI, STRATY UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA, UTRATĘ DANYCH, WYNAJĘCIA SPRZĘTU ZASTĘPCZEGO, PRZESTOJE, SZKODY POSIADŁOŚCI I ROSZCZENIA OSÓB TRZECICH, POWSTAJĄCYCH Z JAKICHKOLWIEK TEORII ZADOŚĆUCZYNIENIA, WŁĄCZAJĄC W TO GWARANCJE, KONTRAKTY, POSTĘPOWANIA PRAWNIE UZASADNIONEGO LUB NIE. NIEZALEŻNIE OD WARUNKÓW WSZELKICH OGRANICZONYCH GWARANCJI, LUB GWARANCJI NARZUCONYCH PRZEZ PRAWO, ALBO W PRZYPADKU GDY JAKAKOLWIEK OGRANICZONA GWARANCJA NIE SPEŁNIA SWEGO ZASADNICZEGO CELU, W ŻADNYM PRZYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY KENSINGTON NIE PRZEKROCZY CENY NABYCIA NINIEJSZEGO PRODUKTU. NIEKTÓRE PAŃSTWA/KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA WYPADKOWYCH ALBO NASTĘPUJĄCYCH SZKÓD, TAK WIĘC POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE SIĘ DO WAS NIE ODNOSIĆ. NINIEJSZA GWARANCJA ZAPEWNIA WAM SZCZEGÓLNE PRZYWILEJE PRAWNE, ALE MOŻECIE TEŻ POSIADAĆ I INNE PRAWA ZALEŻNE OD LOKALNEGO PAŃSTWA LUB KRAJU.

Oświadczenie komisji FCC (am. Federal Communications Commission — Federalna Komisja Łączności) o zakłóceniach

Uwaga: Urządzenie zostało przetestowane i została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 norm FCC. Wartości graniczne ustanowiono w celu stworzenia należytego zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, używa i emituje energię o częstotliwości radiowej, i jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Zakłócenia mogą jednak występować w określonych

POLSKI

lokalizacjach nawet w przypadku prawidłowej instalacji i eksploatacji wyposażenia. Jeżeli urządzenie to będzie powodowało szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, to zaleca się, aby użytkownik spróbował je usunąć w jeden z następujących sposobów:

- Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej
- Zwiększenie odległości między wyposażeniem i odbiornikiem
- Podłącz urządzenie do gniazda w obwodzie, do którego nie jest podłączony odbiornik
- Skorzystanie z pomocy sprzedawcy lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego

Deklaracja zgodności komisji FCC (am. Federal Communications Commission — Federalna Komisja Łączności)

Ten produkt spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Urządzenie musi spełniać dwa warunki: (1) Nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym te, które mogą powodować nieprawidłowe działanie urządzenia. Zgodnie z postanowieniami części 2.909 przepisów FCC, stroną odpowiedzialną za to urządzenie jest: Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

ZMIANY: Zmiany, które nie zostały jednoznacznie zatwierdzone przez firmę Kensington, mogą spowodować odebranie użytkownikowi prawa do korzystania z urządzenia na mocy przepisów FCC. Dlatego takich zmian nie należy wprowadzać.

PRZEWODY EKRANOWANE: W celu spełnienia wymagań FCC wszystkie połączenia z urządzeniem wejściowym firmy Kensington należy wykonywać za pomocą przewodów ekranowanych dołączonych do zestawu.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Industry Canada

To urządzenie cyfrowe klasy [B] spełnia wymagania normy kanadyjskiej ICES-003.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma Kensington oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i inne warunki odpowiednich dyrektyw WE.

W Europie egzemplarz deklaracji zgodności tego produktu można otrzymać, klikając łącze Compliance Documentation w witrynie internetowej **www.support.kensington.com**.

NFORMACJE TYLKO DLA UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH NALEŻĄCYCH DO UNII EUROPEJSKIEJ

Jeśli produkt jest oznaczony tym symbolem, nie można go wyrzucać jako odpadu komunalnego. Dzięki właściwej utylizacji produktu pomagasz zapobiegać potencjalnemu negatywnemu działaniu na środowisko i na ludzkie zdrowie. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie, firmie zajmującej się wywozem odpadów lub w sklepie, w którym został zakupiony produkt.

Kensington i ACCO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy ACCO Brands. Kensington Promise jest znakiem usługowym firmy ACCO Brands. Pozostałe zastrzeżone i niezastrzeżone znaki towarowe są własnością odpowiednich podmiotów.

© 2008 Kensington Computer Products Group, oddział firmy ACCO Brands. Kopiowanie, powielanie lub reprodukcja w inny sposób niniejszych materiałów bez pisemnej zgody firmy Kensington Computer Products Group jest surowo zabroniona. Wszelkie prawa zastrzeżone. 10/08

POLSKI

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Игнорирование положений техники безопасности может привести к пожару, взрыву, поражению электрическим током или к другим инцидентам, влекущим за собой серьезные и/или смертельные травмы и/или порчу имущества.

- Зарядное устройство должно использоваться только для зарядки никель-металлогидридных батарей (NiMH), поставляемых вместе с продуктом. Использование аккумуляторных батарей с другим химическим составом может привести к их протечке, разрушению или взрыву.
- Батареи следует заряжать только с помощью зарядного устройства способом, указанным компанией Kensington: зарядка продукта осуществляется через порт питания USB или USB-порт компьютера.
- Запрещается видоизменять, разбирать, вскрывать, ронять, ломать, делать отверстия или нарушать целостность батарей и/или зарядного устройства. Инструкции по утилизации приведены ниже.
- Батареи содержат огнеопасное вещество. Настоятельно рекомендуем хранить их вдали от открытого огня.
- Для предотвращения короткого замыкания или другой потенциальной опасности не допускайте контакта разъемов USB зарядного устройства с металлическими объектами, такими как монеты или ключи. Не вставляйте посторонние предметы в USB-порт зарядного устройства.
- Не допускайте попадания влаги на батареи и зарядное устройство, а также не берите их мокрыми руками. Зарядное устройство должно быть немедленно отключено в случае попадания на него влаги. Прежде чем снова использовать батареи и/или зарядное устройство после попадания на них влаги, проконсультируйтесь у квалифицированного специалиста на предмет оценки безопасности.
- Во время работы батареи и зарядное устройство могут нагреться, что является нормальным эффектом. Тем не менее, для предотвращения перегрева эксплуатируйте батареи и зарядное устройство в проветриваемом помещении и не оставляйте никаких предметов около или на них во время работы. Не используйте батареи и зарядное устройство рядом с источниками тепла, обогревателями или под прямыми солнечными лучами. Батареи и зарядное устройство следует использовать при температуре 10-27°C.
- При работе следует регулярно проверять, плотно ли подключено зарядное устройство. Неплотное подсоединение может стать причиной перегрева и привести к повреждению батареи.
- Если батареи начинают увеличиваться, издавать сильный запах или становятся горячими на ощупь, прекратите использование батарей и проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом, прежде чем возобновить использование.
- Перед использованием проверьте батареи и зарядное устройство на предмет повреждений. Замените поврежденную часть, прежде чем приступить к использованию.

- Батареи и зарядное устройство не являются устройствами, обслуживаемыми пользователем. Не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство.
- Если батареи по каким-либо причинам протекают, прекратите их использование и не допускайте попадания содержимого батарей на кожу или в глаза. При случайном контакте промойте пострадавший участок большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.
- Батареи и зарядное устройство – не игрушки. Храните их в недоступном для детей месте. Убедитесь, что лица, использующие продукт, ознакомились и полностью соблюдают данные меры предосторожности.
- Не допускайте длительной зарядки батарей, когда они не используются.

Правильное использование и хранение батарей для продления срока службы

- Каждые три месяца полностью разряжайте батареи перед зарядкой.
- Не рекомендуется хранить батареи полностью заряженными или разряженными. Оптимальным является хранение батарей с 40% оставшегося заряда.
- Не следует заряжать батареи в течение нескольких дней.
- Во избежание дополнительных нагрузок, следите за тем, чтобы батарея как можно реже оказывалась полностью разряженной. Заряжайте батареи перед использованием, даже если они разряжены не полностью. Никель-металлогидридная батарея, используемая в данном продукте, имеет ограниченный «эффект памяти». Поэтому, частичные разрядки и частые подзарядки более благотворно влияют на работу батареи, увеличивая срок ее службы, по сравнению с одной полной разрядкой.
- Не рекомендуется хранить батареи и зарядное устройство в местах, для которых характерно наличие высокой температуры (например, в машине) или повышенной влажности.

Утилизация батарей

- Запрещается утилизировать батареи с помощью огня или микроволновой печи.
- Запрещается утилизировать батареи, как обычные бытовые отходы. Для получения информации по правильной утилизации никель-металлогидридных батарей свяжитесь с городской администрацией или представителями гражданской власти.
- Информация для США и Канады: данный знак обозначает, что корпорация Rechargeable Battery Recovery («RBRC») готова взять данные батареи на утилизацию. Для передачи батарей на утилизацию свяжитесь с корпорацией RBRC по телефону 1-800-8-BATTERY или через веб-узел: **www.rbrc.org**.

Технические характеристики

Модель:	K38036
Описание:	карманное зарядное устройство для мобильных телефонов
Химический состав батарей:	никель-металлогидридный (NiMH)
Выходное напряжение:	5 В постоянного тока (совместим с USB-портом)
Выходной ток:	макс. 500 мА
Общая емкость (если батареи в зарядном устройстве):	800 мА/ч, 2,4 В постоянного тока
Время зарядки:	3-4 часа (заряд на 90% обычно за 3 часа)

Срок службы:	≥ 300 циклов (разрядная емкость (300-ый цикл) ≥ 80% начальной емкости)
Порт вывода (для зарядных устройств):	стандартный разъем-розетка USB
Порт ввода (для зарядных устройств):	стандартный разъем-вилка USB
Размеры:	98,5 мм x 31,8 мм x 14,2 мм
Материал:	пластиковый корпус
Цвет:	черный
Вес:	20 г
Индикатор зарядки:	мигание светодиодного индикатора зеленым цветом (батареи заряжаются); постоянное горение светодиодного индикатора зеленым цветом (батареи заряжены)
Способ зарядки:	зарядка батареи через стандартный разъем-вилку USB из источника питания USB
Режим зарядки:	зарядка мобильных устройств через стандартный разъем-розетку USB Постоянный ток/постоянное напряжение в зависимости от состояния зарядки

Работает с большинством устройств, оснащенных портом USB

Регистрация вашего продукта Kensington

Для получения гарантийного обслуживания и сведений о новых продуктах Kensington зарегистрируйте этот продукт на сайте **www.kensington.com**.

Техническая поддержка

Техническая поддержка доступна для всех зарегистрированных пользователей изделий компании Kensington. Контактная информация о технической поддержке имеется на обратной стороне обложки данного руководства.

Веб-поддержка

Вы можете найти ответ на ваш вопрос на странице ответов на часто задаваемые вопросы (FAQ) раздела технической поддержки сайта: **www.suport.kensington.com**.

Телефонная поддержка

Звонок в службу поддержки бесплатный, за исключением междугородних и международных звонков. Чтобы узнать часы работы службы поддержки по телефону, посетите **www.kensington.com**. В Европе служба технической поддержки по телефону работает с понедельника по пятницу, с 09:00 до 21:00.

Пожалуйста, учтите следующее, когда будете звонить в службу поддержки:

- Звоните с телефона, расположенного рядом с устройством.
- Будьте готовы предоставить следующую информацию:
  - Имя, адрес и номер телефона
  - Ваше системное программное обеспечение и его версия
  - Тип и модель используемого компьютера,
  - ПО и версия системы
  - Признаки неисправности и что послужило причиной ее возникновения

Двухлетняя ограниченная гарантия

При условии соблюдения правил эксплуатации компания KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (далее KENSINGTON) предоставляет только первоначальному покупателю, купившему продукт у представителей или распространителей, уполномоченных Kensington, двухлетнюю гарантию на свою продукцию с момента продажи. Гарантия распространяется на производственный брак и дефекты материала. Kensington оставляет за собой право до того как принять на себя какие-либо обязательства по данной ограниченной гарантии, провести осмотр поврежденного продукта Kensington. Все затраты на доставку продукта Kensington в компанию Kensington должны быть оплачены исключительно покупателем. Требования о возмещении убытков в соответствии с ограниченной гарантией должны быть заявлены в течение 60 дней с момента возникновения неисправности. Покупатель обязан представить документы, подтверждающие первичное право собственности на продукт (например, кассовый чек, гарантийный талон, данные об интерактивной регистрации на сайте или другие соответствующие документы, признаваемые компанией Kensington). KENSINGTON по своему усмотрению осуществляет ремонт или замену поврежденного компонента, на который распространяется данная гарантия. Сохраните кассовый чек в качестве документа, подтверждающего дату покупки, произведенной первоначальным покупателем. Этот чек понадобится в случае проведения любых гарантийных работ. Чтобы сохранить ограниченную гарантию, эксплуатируйте устройство в строгом соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя. Данная ограниченная гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате несчастного случая, неправильной эксплуатации или по неосторожности. Данная ограниченная гарантия действует только в том случае, если продукт используется с оборудованием, указанным на упаковке. Для получения дополнительной информации внимательно изучите упаковку продукта или обратитесь в службу поддержки KENSINGTON. Данная ограниченная гарантия не может быть передана и не распространяется на покупателей, которые приобрели продукт у представителей или распространителей, неуполномоченных Kensington, в том числе (но не ограничиваясь) посредством Интернет-аукциона. Данные гарантийные обязательства не влияют на права владельца, предусмотренные действующим законодательством. Чтобы узнать о порядке гарантийного обслуживания, свяжитесь с компанией KENSINGTON, посетив сайт **www.support.kensington.com** или позвонив по одному из номеров службы технической поддержки, приведенных ниже.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОПИСАННОЙ ЗДЕСЬ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ И В РАМКАХ ЗАКОНА, KENSINGTON ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ (ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ), В ТОМ ЧИСЛЕ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И/ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ. В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ МОЖЕТ БЫТЬ ПРЕДУСМОТРЕНА ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК СНИЖАЕТСЯ ДО СРОКА ДАННОЙ ГАРАНТИИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ОТСУТСТВУЮТ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, ПОЭТОМУ ДАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

СОГЛАСНО ДАННОМУ ДОКУМЕНТУ, ЕДИНСТВЕННЫМ СПОСОБОМ УСТРАНЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ ЯВЛЯЕТСЯ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА ДАННОГО ПРОДУКТА. KENSINGTON НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ФАКТИЧЕСКИЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И СОПУТСТВУЮЩИЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ) УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ, УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, УТРАТУ ВОЗМОЖНОСТИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ДАННЫХ, РАСХОДЫ НА ПРОКАТ ОБОРУДОВАНИЯ, ПОТЕРИ ОТ ПРОСТОЯ, МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ И ИСКИ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ИМЕЮЩИЕ В ОСНОВЕ ДОКУМЕНТЫ, ОГОВАРИВАЮЩИЕ УСЛОВИЯ

РУССКИЙ

ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, КОНТРАКТЫ, ЗАКОНЫ И ПОЛОЖЕНИЯ О ПРАВОНАРУШЕНИЯХ. НЕСМОТРЯ НА УСЛОВИЯ ЛЮБОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ ЛЮБОЙ ГАРАНТИИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ЗАКОНОМ, ИЛИ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ СООТВЕТСТВУЕТ СВОЕМУ НАЗНАЧЕНИЮ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ МАКСИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ОТВЕТСТВЕННОСТИ KENSINGTON НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫСИТЬ ПОКУПНОЙ ЦЕНЫ ДАННОГО ПРОДУКТА. В НЕКОТОРЫХ РЕГИОНАХ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ ПОБОЧНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ, ПОЭТОМУ ДАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ НА ВАС. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ РЯД ЗАКОННЫХ ПРАВ. В ЗАВИСИМОСТИ ОТ РЕГИОНА ПРОЖИВАНИЯ ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ И ДРУГИМИ ПРАВАМИ.

ПОЛОЖЕНИЕ О РАДИОПОМЕХАХ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ

Примечание: данное устройство было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с Частью 15 правил Федеральной Комиссии по связи. Данные ограничения разработаны, чтобы обеспечить разумную защиту от вредного влияния в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи линиям радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не будут создаваться в определенной обстановке. Если данное оборудование создает помехи радио и телевизионному приему, нужно предпринять следующие меры:

- Повернуть или перенести приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником. Устройство и приемник должны быть подключены к разным цепям питания
- Проконсультироваться у дилера или опытного радиотехника для получения помощи.

ЗАЯВЛЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО СВЯЗИ (ФКС)

Данный продукт соответствует Разделу 15 Правил ФКС. При эксплуатации должны быть соблюдены два условия: (1) данное устройство не должно быть источником вредного излучения; (2) данное устройство должно принимать все получаемое излучение, включая излучение, могущее привести к нежелательной работе. Как определено в Параграфе 2.909 Правил ФКС, стороной, отвечающей за данное устройство, является Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA (США).

ИЗМЕНЕНИЯ: изменения, не одобренные компанией Kensington, могут лишить пользователя возможности использовать данное устройство в соответствии с требованиями Федеральной Комиссии по связи, и не должны быть выполнены.

ЭКРАНИРОВАННЫЕ КАБЕЛИ: для соответствия требованиям Федеральной Комиссии по связи, все подключения к оборудованию с использованием входного устройства производства компании Kensington, должны быть выполнены только с использованием указанных экранированных кабелей.

Положение о соответствии канадскому промышленному стандарту

Данное цифровое устройство класса [B] соответствует стандарту ICES-003 (Канада).

РУССКИЙ

Положение о соответствии требованиям Европейского совета

Компания Kensington заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим важным условиям соответствующих директив ЕЭС.

Копия Декларации о соответствии для Европы на данный продукт может быть получена по ссылке *Compliance Documentation* (Документация о соответствии) на сайте **www. support. kensington. com**.

ИНФОРМАЦИЯ ТОЛЬКО ДЛЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ЕС

Эти значки указывают на то, что данное изделие не может относиться к бытовым отходам. Обеспечив правильную утилизацию изделия, вы поможете в предотвращении потенциальных негативных последствий для окружающей среды и человеческого здоровья, которые могут быть вызваны неправильной его утилизацией. Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия, пожалуйста, свяжитесь с вашим местным городским офисом, службой вывоза бытовых отходов или магазином, в котором вы купили изделие.

Kensington и ACCO являются зарегистрированными товарными знаками компании ACCO Brands.Kensington Promise является знаком обслуживания ACCO Brands. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Поданы заявки на патенты.

© 2008 Kensington Computer Products Group, подразделение компании ACCO Brands. Запрещается несанкционированное копирование, дублирование или размножение иным способом содержимого настоящего документа без письменного согласия компании Kensington Computer Products Group. Все права защищены. 10/08

PORTUGUÊS

⚠ AVISO! INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia e siga estas instruções de segurança para evitar incêndios, explosões, choques eléctricos ou outros perigos, causando ferimentos graves e/ou fatais e/ou danos materiais.

- Utilize o Carregador apenas para carregar as Pilhas recarregáveis de Níquel-Hidreto Metálico (NiMH) enviadas com o produto. A utilização de outras pilhas pode causar fuga, ruptura, ou explosão.
- Carregue as Pilhas apenas com o Carregador utilizando os métodos especificados pela Kensington— ou um produto Kensington com porta USB, ou a porta USB do computador.
- Não modifique, desmonte, abra, deixe cair, esmague, fure ou triture as Pilhas e/ou o Carregador. Consulte as instruções de eliminação abaixo.
- As Pilhas e o respectivo conteúdo são inflamáveis. Mantenha-os longe de chamas.
- Para evitar um curto-circuito e outros possíveis perigos, não deixe que objectos metálicos, tais como moedas ou chaves, entrem em contacto com os terminais USB do Carregador. Não insira objectos estranhos nas portas USB do Carregador.
- Mantenha as Pilhas e o Carregador secos e não os manuseie com as mãos húmidas. Se o Carregador for exposto à humidade durante a utilização, desligue-o imediatamente. Se as Pilhas e/ou o Carregador ganharem humidade, contacte um técnico qualificado para avaliar a segurança do produto, antes de voltar a utilizar.

PORTUGUÊS

- As Pilhas e o Carregador podem aquecer durante o funcionamento. Isto é normal. No entanto, para evitar o sobreaquecimento, mantenha a área em redor das Pilhas e do Carregador ventilada e não coloque nada em cima ou em torno dos mesmos durante o funcionamento. Não utilize as Pilhas e o Carregador perto de uma fonte de calor, de ventilação quente ou sob a luz solar directa. As Pilhas e o Carregador devem ser utilizados num intervalo de temperatura entre os 10 e os 27ºC.
- Durante a utilização, verifique regularmente se o carregador está bem ligado. Ligações mal feitas podem gerar calor prejudicial, que pode danificar as Pilhas.
- Se as Pilhas começarem a inchar, a emitir um odor forte ou a ficarem quentes ao toque, interrompa a utilização e mande examinar o produto por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Verifique a existência de danos nas Pilhas e no Carregador antes da utilização. Se alguma das partes estiver danificada, substitua-a antes de começar a utilizá-la.
- As Pilhas e o Carregador não podem ser reparados pelo utilizador. Não tente abrir, modificar ou reparar.
- Se, por alguma razão, as baterias tiverem uma fuga, interrompa a utilização e não deixe o conteúdo desta entrar em contacto com a pele ou olhos. No caso de um contacto acidental, lave abundantemente a zona afectada com água e consulte de imediato o seu médico.
- As Pilhas e o Carregador não são brinquedos. Mantenha-os fora do alcance das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam este produto lêem e respeitam estes avisos e instruções.
- Não deixe as Pilhas em carga prolongada quando não estiverem a ser utilizadas.

Melhorar o desempenho das Pilhas através de uma utilização e armazenamento adequados

- De três em três meses descarregue totalmente as Pilhas antes de as carregar.
- Não armazene as Pilhas quando estas estiverem completamente carregadas ou descarregadas. É melhor armazenar as Pilhas com cerca de 40% de carga residual.
- Para manter o desempenho das Pilhas não as deixe no Carregador durante muitos dias.
- Evite descarregar frequentemente a pilha na sua totalidade, pois pode expor a pilha a um esforço adicional. Carregue as Pilhas entre utilizações, mesmo que estas não estejam totalmente descarregadas. A pilha de níquel-hidreto metálico utilizada neste produto tem “efeito memória” limitado. Por isso, é preferível fazer várias descargas parciais com recargas frequentes do que uma descarga total, o que ajuda a prolongar a vida útil das Pilhas.
- Não armazene as Pilhas e o Carregador em locais de temperaturas elevadas (como por exemplo no carro) ou com muita humidade.

Eliminação das Pilhas

- Não incinere nem elimine as Pilhas utilizando fogo ou um microondas.
- Não elimine as Pilhas como sendo lixo doméstico. Consulte o seu município ou a autoridade civil local para saber como se desfazer correctamente das Pilhas de Níquel-Hidreto Metálico.
- Nos Estados Unidos e no Canadá: A marca indica que as Pilhas podem ser recicladas pela Rechargeable Battery Recovery Corporation (“RBRC”). Quando quiser eliminar as Pilhas, contacte a RBRC em 1-800-8-BATTERY ou em **www.rbrc.org**.

PORTUGUÊS

Características Técnicas

Modelo:	K38036
Descrição:	Pocket Booster recarregável para telemóveis
Pilha:	Níquel-Hidreto Metálico (NiMH)
Tensão de saída:	DC 5V (USB Compatível)
Corrente de saída:	500 mA máx.
Capacidade total (com as Pilhas no Carregador):	800 mAh, 2,4 VDC
Tempo de carregamento:	3 – 4 horas (normalmente 90% em 3 horas)
Ciclo de vida:	≥ 300 vezes (Capacidade de descarga (300 th ciclo) ≥ 80% da capacidade inicial)
Porta de saída (para dispositivos de carga):	USB padrão, fêmea
Porta de entrada (para carregamento de pilhas):	USB padrão, macho
Dimensões:	98,5 mm x 31,8 mm x 14,2 mm
Materiais:	Chassis de plástico
Cor:	Preto
Peso:	20 gramas
Indicador de carregamento:	LED verde a piscar (Pilhas a carregar); LED verde contínuo (Pilhas carregadas)
Método de carregamento:	Carregar as Pilhas com um conector USB macho pela fonte USB
Modo de carregamento:	Carregar dispositivos móveis com um conector USB fêmea Corrente constante/ Tensão constante dependendo do estado de carregamento

Funciona com a maior parte dos dispositivos compatíveis com USB

Registar o seu produto Kensington

Registe o seu produto Kensington online em **www.kensington.com**.

Assistência técnica

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Não se cobra pela assistência técnica, excepto o custo da chamada telefónica e os valores de longa distância, se aplicáveis. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

Apoio através da Web

Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **www.suport.kensington.com**.

Apoio Telefónico

Não existem encargos inerentes ao apoio técnico excepto os relativos a chamadas de longa distância, quando aplicável. Visite **www.kensington.com** quanto ao horário do apoio técnico. Na Europa, o apoio técnico está disponível por telefone, de Segunda a Sexta, entre as 0900 e as 2 100 horas.

Tenha em conta o seguinte ao solicitar apoio:

- Ligue de um telemóvel onde tenha acesso ao seu dispositivo
- Tenha por perto as seguintes informações:

PORTUGUÊS

- Nome, morada e número de telefone
- O nome do produto Kensington
- Marca e modelo do seu computador
- Software do sistema e respectiva versão
- Sintomas do problema e o que os provocou

Garantia limitada de dois anos

A KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garante, apenas ao primeiro comprador deste produto num revendedor Kensington autorizado ou distribuidor, este produto contra defeitos de fabrico e de material em condições normais de utilização e assistência durante dois anos, a contar da data de compra. A Kensington reserva-se o direito, antes de qualquer obrigação decorrente desta garantia limitada, a inspeccionar o produto Kensington danificado, e todos os custos com o envio deste produto Kensington para a Kensington para efeitos de inspecção serão suportados unicamente pelo comprador. Para que possa usufruir desta garantia limitada, o Comprador tem de fazer o pedido à Kensington no prazo de 60 dias a contar da data da ocorrência e tem de apresentar prova aceitável de propriedade original (tal como o recibo original, o registo de garantia, registo online, ou outra documentação que a Kensington considere aceitável) para o produto. Fica ao critério da KENSINGTON reparar ou substituir a unidade com defeito, coberta por esta garantia. Por favor conserve o recibo de venda com a data de compra como prova da mesma. Este será necessário para qualquer serviço da garantia. Para que esta garantia limitada seja mantida em vigor, o produto deve ter sido utilizado e manuseado como descrito nas instruções que acompanham esta garantia. Esta garantia limitada não cobre qualquer dano causado acidentalmente, por utilização indevida, abuso ou negligência. Esta garantia limitada é válida apenas se o produto for usado com o equipamento especificado na caixa do produto. Verifique a caixa do produto para mais detalhes ou contacte a assistência técnica da KENSINGTON. Esta garantia limitada não é transmissível e não se aplica a quem tenha comprado o produto num revendedor ou distribuidor não autorizado pela Kensington, incluindo, mas não limitada a compras na Internet, através de sites de leilões. Esta garantia não afecta quaisquer outros direitos legais que possa ter por lei. Contacte a KENSINGTON em **www.support.kensington.com** ou através de um dos números de assistência técnica listados abaixo para saber os procedimentos de assistência na garantia.

RENÚNCIA DA GARANTIA

EXCEPTO PARA A GARANTIA LIMITADA AQUI APRESENTADA, DE ACORDO COM O PERMITIDO POR LEI, A KENSINGTON RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E/OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO. NA MEDIDA EM QUE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS PODEM TODAVIA EXISTIR POR LEI, QUAISQUER GARANTIAS DESSE TIPO ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE AS LIMITAÇÕES DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

A REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DESTE PRODUTO, COMO AQUI INDICADA, É O SEU ÚNICO RECURSO. A KENSINGTON NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO ESPECIAL, ACIDENTAL OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE LUCROS, INUTILIZAÇÃO DO SOFTWARE, PERDA OU RECUPERAÇÃO DE DADOS, ALUGUER DE EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, TEMPO DE INACTIVIDADE, DANOS À PROPRIEDADE E RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, RESULTANTES DE QUALQUER TEORIA DE RECUPERAÇÃO, INCLUINDO GARANTIAS, CONTRATOS, REGULAMENTOS OU ACTOS ILÍCITOS. NÃO OBSTANTE O FIM DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA OU QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA POR LEI, OU NA EVENTUALIDADE DE QUALQUER GARANTIA LIMITADA NÃO CUMPRIR O SEU FIM ESPECÍFICO, EM NENHUM CASO A KENSINGTON SERÁ RESPONSÁVEL POR UM MONTANTE ACIMA DO PREÇO DE COMPRA DESTE PRODUTO. ALGUNS ESTADOS/PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PELO QUE A LIMITAÇÃO E EXCLUSÃO DESCRITAS ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI. A GARANTIA CONFERE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODE TER OUTROS DIREITOS QUE PODEM VARIAR CONFORME O ESTADO OU A PROVÍNCIA.

Declaração de Interferência da Comissão Federal de Comunicação

Nota: Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com o disposto na Parte 15 dos regulamentos FCC. Estes limites destinam-se a fornecer uma protecção adequada contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado nem utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe nenhuma garantia de que essa interferência não ocorra em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas na recepção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através da aplicação de uma ou várias das seguintes medidas:

- Reoriente ou mude a localização da antena de recepção
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor
- Ligue o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que está ligado o receptor
- Se precisar de ajuda, consulte o agente da Kensington ou um técnico qualificado de rádio/televisão

Declaração de Conformidade da Comissão Federal de Comunicação

Este produto está em conformidade com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições: (1) este equipamento não pode causar interferências prejudiciais e (2) tem de suportar as interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o funcionamento. Como definido na Secção 2.909 dos regulamentos da FCC, a parte responsável por este dispositivo é a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, 6th Floor, Redwood Shores, CA 94065, USA.

MODIFICAÇÕES: As modificações que não sejam expressamente aprovadas pela Kensington podem anular a autoridade do utilizador de manusear o dispositivo de acordo com os regulamentos da FCC, não devendo ser feitas.

CABOS BLINDADOS: De acordo com os requisitos da FCC, todas as ligações a equipamentos, feitas com dispositivos de entrada Kensington, devem ser estabelecidas apenas através dos cabos blindados fornecidos.

Declaração de conformidade da Industry Canada

Este aparelho digital de Classe [B] está em conformidade com a norma canadiana ICES-003.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

A Kensington declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas da CE aplicáveis.

Para a Europa, pode obter uma cópia da Declaração de Conformidade para este produto, se clicar na ligação Declaração de Conformidade, em **www.support.kensington.com**.

PORTUGUÊS

INFORMAÇÃO APENAS PARA OS ESTADOS-MEMBROS DA UE

A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington e ACCO são marcas registadas da ACCO Brands. Kensington Promise é um serviço da ACCO Brands. Todas as outras marcas registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2008 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. Qualquer cópia, duplicação ou reprodução não autorizada dos conteúdos aqui presentes é proibida sem o consentimento escrito da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados.
10/08